

LINET

Brugerhåndbog og teknisk beskrivelse



PURA

Multifunktionel stol

CE

D9U004ODA-0120
Version: 06
Udgivelsesdato: 2023-01

PRODUCENT:

BORCAD Medical a.s.

Fryčovice 673
739 45 Fryčovice
Den Tjekkiske Republik

Tlf.: +420 558 640 631

borcadmedical@borcadmedical.com

www.borcadmedical.com

LINET

PURA multifunktionel stol

Forfatter: BORCAD Medical a.s.

Relaterede links: <http://www.linnet.com/cs/borcad-medical>

Alle rettigheder forbeholdes. Alle varemærker og brands tilhører deres respektive ejere. Producenten forbeholder sig ret til ændringer i det indhold i brugerhåndbogen, der er relateret til produktets tekniske forskrifter. Derfor kan indholdet i brugerhåndbogen afvige i forhold til den aktuelle fremstilling af produktet.

Indholdsfortegnelse

1 INDLEDNING	5
2 SIKKERHED OG FARER	13
2.1 Sikkerhedsanvisninger	13
3 UDPAKNINGSVEJLEDNING	16
4 OVERSIGT OVER HOVEDDELE	20
4.1 Oversigt over grundlæggende versioner	20
4.2 Oversigt over farveversioner	20
4.3 Sikkerhed	21
5 FUNKTION	22
5.1 Interaktion	22
5.2 Generelle instruktioner	22
5.3 Anvendelsesmiljø 5	22
6 TILSIGTET BRUG	23
6.1 Brugergruppe	23
6.2 Kontraindikationer	23
6.3 Operatør	23
7 ELEKTRISK SIKKERHED	24
7.1 Elektromagnetisk kompatibilitet	26
7.2 Mekanisk sikkerhed	28
8 INDSTILLING AF PRODUKTET	28
8.1 Transport, bremsning	29
8.2 Transport af stolen fra et sted til et andet	31
9 BETJENING AF STOLEN	32
9.1 Motorindstilling	33
9.2 Armlæn	36
9.2.1 Grundlæggende armlæn	36
9.2.2 Forkert justering af armlænene	37
9.3 Sideskinner	38
9.4 Elektrisk indstilling af Trendelenburg	39
9.5 Ækvipotentialebinding	40
9.6 Stødfanger bag hovedet	40
10 TILBEHØR	41
10.1 Drejelig holder til dropstativet	41
10.2 Fast holder til dropstativet	41
10.3 Pude (flad)	42
10.4 Pude (halvrund)	42
10.5 Pude (til at ligge på siden)	42
10.6 Pude (mellem ryg- og sædedelene)	43
10.7 Stor plastboks til personlige ting	44
10.8 Lille aflåselig boks til personlige ting	44
10.9 DIN-holder	45
10.10 Papirrulleholder	45
10.11 PVC-afdækning til albuestøtter (et par)	46
10.12 PVC-afdækning på benstøtten	46
10.13 Tabletholder (V/H)	47
10.14 Iltflaskeholder	48
10.15 Urinposeholder	48



10.16 Forreste buffer.....	49
10.17 Dropstativ	49
10.18 Spisebord (version med barrierer)	50
10.19 Spisebord (til version med albuestøtte)	51
10.20 Forreste centrale bremse (et par)	53
10.21 Femte hjul.....	54
10.22 Elektrisk benstøtte.....	55
10.23 USB-oplader til mobiltelefon.....	55
10.24 Patientfikseringsbånd.....	57
10.25 Transporthåndtag foran/bag.....	58
10.26 Højdejusterbare albuestøtter.....	59
10.27 Albuestøtter med huller til albuerne	60
10.28 Holder til fjernbetjening til stol med armlæn.....	61
10.29 Kopholder til stol med armlæn	62
10.30 Mekanisk HLR	63
10.31 Patientkortholder	64
10.32 Holder til drikkebeholder	64
10.33 Lomme til mobiltelefon	64
10.34 Comfort mattress (130 mm)	65
10.35 Backup-batteri	71
11 VEDLIGEHOLDELSE	72
11.1 Rengøring og desinfektion	73
11.1.1 Rengøring af stolen	73
11.1.2 Anbefalet desinfektion (desinfektionsmidler til aftørring).....	74
12 VEDLIGEHOLDELSE	74
12.1 Liste over fejl, fejlfunktioner og genererede meddelelser	75
12.2 Tekniske parametre	76
12.3 Elektriske parametre	78
12.4 Instruktioner for opbevaring og transport	79
12.5 Service og reparationer.....	79
12.6 Anvendte dele	80
13 BORTSKAFFELSE	81
13.1 Miljøbeskyttelse.....	81
13.2 Bortskaffelse.....	81
14 GARANTI	81








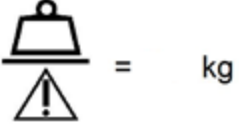
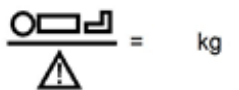
1 Indledning


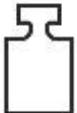










Læs omhyggeligt hele brugerhåndbogen, som er beregnet til at gøre dig fortrolig med korrekt brug og parametre for din nye multifunktionelle stol. Følg altid instruktionerne i denne brugerhåndbog, og brug kun stolen i overensstemmelse med disse instruktioner.

Sørg for at opbevare disse instruktioner i nærheden af stolen under hele dens levetid. Enhver person, der betjener PURA-stolen, skal læse og forstå indholdet i denne brugerhåndbog.




Meget vigtige oplysninger er markeret i hele brugerhåndbogen med følgende symboler:

Logo	Betydning
	Produktcertificering af overholdelse af EU-regler
	Symbol for det certificerende organ for kvalitetsstyringssystemer

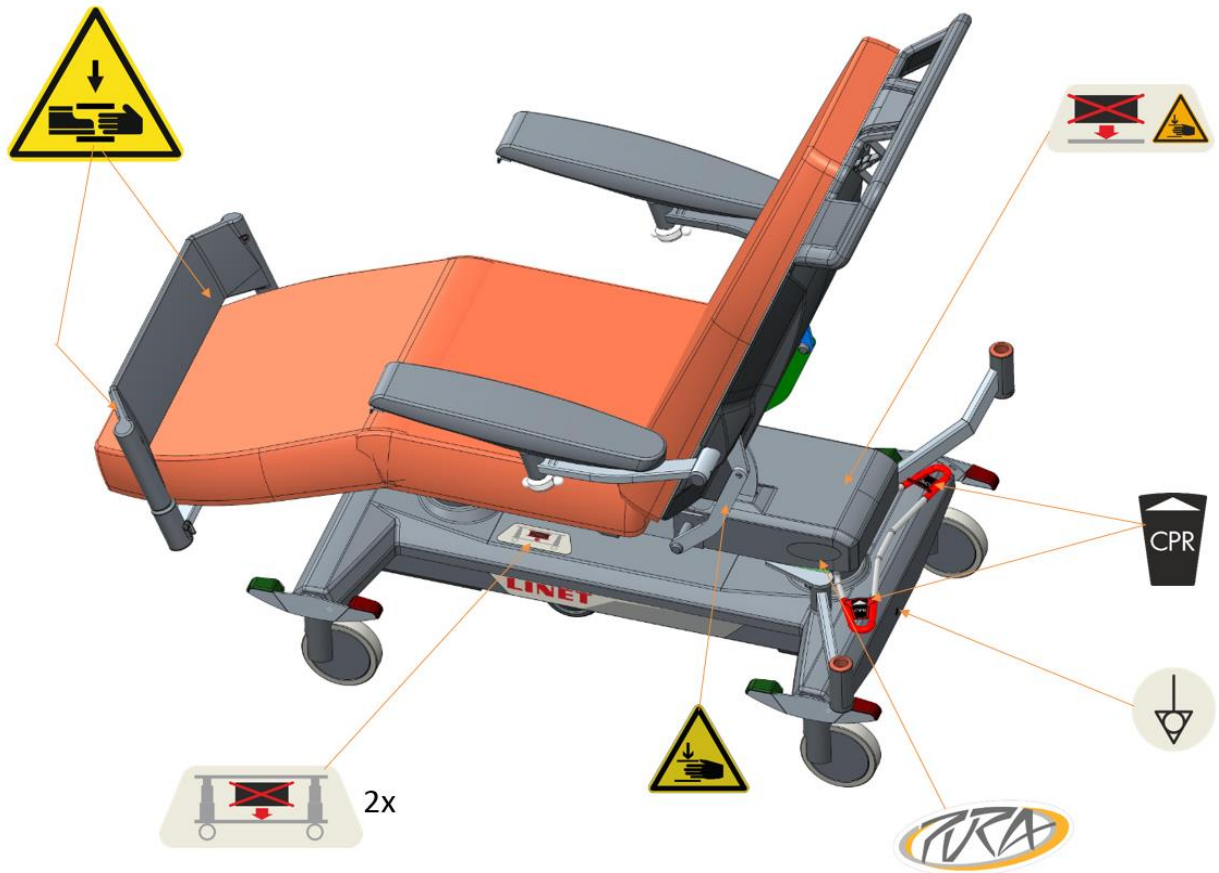
Piktogram	Betydning
	Fare
	Fare: Farlig spænding
	Dette symbol henviser til alle oplysninger, der kan hjælpe dig med at undgå driftskomplikationer
	Anvendte dele B
	Anvendte dele BF
	Produktionsnummer
	Betydning af typenummer
int x/y	Mærke for periodisk funktion. Dette betyder, at hvis produktet anvendes uden afbrydelser i perioden "x", bør det ikke bruges i perioden "y". F. eks. betyder int 10 / 20, at produktet efter 10 minutter med kontinuerlig brug/indstilling ikke må benyttes/indstilles i 20 minutter.
IP X #	Strukturel beskyttelse mod vandindtrængning, farlig kontakt og modstandsdygtighed over for fremmedlegemer
 = kg	Patientens vægt + belastningskapacitet for alt tilbehør
 = kg	Maks. patientvægt

Piktogram	Betydning
	Maksimal produktvægt, herunder tilbehør i maksimal konfiguration
	Maksimal vægt af stol med sikker arbejdsbelastning (SWL)
	Producent
	Produktionsdato
	Følg brugerhåndbogen
	Ækvipotentialet
	Symbol på emballagematerialet: "Skal opbevares et tørt sted"
	Symbol på emballagematerialet: "OBS! Skrøbelig"
	Symbol på emballagematerialet: "Hold i opretstående position"
	Temperaturgrænse
	Symbol for transport Symbol for "relativ luftfugtighed".
	Symbol for transport Symbol for "lufttryk".

Piktogram	Betydning
	Symbol i henhold til direktiv 2002/96/EF (Direktiv om affald af elektrisk og elektronisk udstyr). Symbol for "Bortskaf ikke dette produkt på kommunale indsamlingssteder. Bortskaf dette produkt på indsamlingssteder for affald af elektrisk og elektronisk udstyr".
	GO-KNAP
	KNAPPEN STOP
	Advarsel: Placer ikke genstande i dette område
	Advarsel: Maksimal belastning af benstøttedelen
	Advarsel: Maksimal belastning af rygdelen
	Advarsel: Placer ikke genstande på dette dæksel Risiko for håndskader
	Advarsel: Risiko for håndskader
	Forsigtig: Risiko for skader på hænder eller fødder
	Forsigtig: Skub/træk ikke dropstativet
	Hjerte-lunge-redning (HLR)

Piktogram	Betydning
 The symbol consists of the letters 'MD' in a bold, black, sans-serif font, enclosed within a square border.	<p>MEDICINSK UDSTYR (i overensstemmelse med forordningen om medicinsk udstyr)</p>
 The symbol consists of the letters 'UDI' in a bold, black, sans-serif font, enclosed within a square border.	<p>UNIK UDSTYRSIDENTIFIKATOR</p>
 The icon shows a medical device with a power cord. A yellow warning triangle with an exclamation mark is positioned above the cord. A checkmark is placed over a specific attachment point on the device. A small blue circular icon with a person is in the bottom left corner.	<p>Advarsel:</p> <p>Strømkablet skal altid fastspændes på det udvalgte sted på stolen ved hjælp af en plastkrog som anbefalet på billedet!</p> <p>Følg brugerhåndbogen!</p>

Placering af advarselmærkater – stol med armlæn



Placering af advarselmærkater – stol med sidestøtter



Forkortelse	Betydning
LED	Lysdioder
VA	Enhed for kraftindtag
VGA	Computerstandard for computerbilledteknologi
USB	Universal seriel bus
LCD	Flydende krystaldisplay
IT	Informationsteknologi
PC	Personlig computer
dB	Enhed for lydintensitet
hPa	Trykenhed
Hz	Frekvensenhed i SI-systemet
EMC	Elektromagnetisk kompatibilitet
HF	Høj frekvens
ME	Medicinsk udstyr
CISPR	Den særlige internationale komité for radiointerferens

Akustisk signalering	
Lyd	Betydning
Lydsignal i 0,5 sek., pause i 2,5 sek.	Fejl i sikkerhedskredsløbet for STOP-funktionen
Kontinuerligt signal	Overophedet CB-elektronik.
Kontinuerligt signal	Batterioverstrøm.
Kontinuerligt signal	Motorer overbelastede.
Kort lydsignal under positionering.	Stolens nulposition nået.

Produktionsmærkat – forklaring af symboler:

1 BORCAD MEDICAL
BORCAD Medical a.s.
Fryčovice 673, 739 45
Czech Republic
www.borcadmedical.com
Made in Czech Republic

2 PURA
REF ODA-AB
SN ODA0364
MODEL: 4BCODA-3BL00E8

3 2020-06-19
190 kg (418 lb)
255 kg (561 lb)
150 kg (330 lb)
415 kg (913 lb)

4 UDI
(01)8592654800898
(11)200619
(21)ODA0364

5

6

7 V_{in} : 230 V~, 50/60 Hz
 P_{in} : max. 370 VA
INT.: max. 2 min ON/18 min OFF
IPX4

8

9 MD
CE

1	Producentens adresse
2	Produkttype, serienummer
3	Produktionsdato (år-måned-dag)
4	DI (enhedsidentifikator)/GTIN (Global Trade Item Number)
5	PI (produktidentifikator)
6	2D-stregkode (GS1 DataMatrix) DI+PI=UDI
7	Elektriske specifikationer
8	1D-stregkode GS1-128 (serienummer)
9	Symboler

Eventuelle forespørgsler bedes rettet til den autoriserede repræsentant eller direkte til producenten BORCAD Medical a.s.

2 Sikkerhed og farer

2.1 Sikkerhedsanvisninger

- ❖ Følg anvisningerne nøje.
- ❖ Manglende overholdelse af anvisningerne i denne brugerhåndbog kan medføre personskade eller materiel skade.
- ❖ Stolen må kun bruges, hvis den er i perfekt funktionsstand.
- ❖ Kontrollér om nødvendigt stolens funktioner dagligt eller ved hvert vagtskifte.
- ❖ Brug kun stolen i dens oprindelige tilstand.
- ❖ Brug kun stolen med den korrekte lysnetspænding.
- ❖ Sørg for, at stolen udelukkende betjenes af kvalificeret personale.
- ❖ Sørg for, at patienten (så vidt helbredet tillader det) får at vide, hvordan stolen betjenes, og informeres om alle relevante sikkerhedsanvisninger.
- ❖ Flyt kun stolen på et jævnt, hårdt gulv.
- ❖ Udskift straks eventuelle beskadigede dele med originale reservedele.
- ❖ Sørg for, at vedligeholdelse og installation udelukkende udføres af kvalificeret personale, som er uddannet af producenten.
- ❖ Påfør ikke for stor vægt eller belastning på stolen i forhold til den sikre arbejdsbelastning (SWL).
- ❖ Under spidsbelastninger eller uundgåelige overbelastninger (HLR) skal madrassplatformen anbringes i den laveste position.
- ❖ Sørg for, at der til enhver tid kun ligger én voksen patient i stolen.
- ❖ Vær opmærksom for at undgå personskade eller at komme i klemme ved betjening af bevægelige dele.
- ❖ Når der anvendes løftestænger eller dropstativer, skal det sikres, at flytning eller justering af stolen ikke medfører skader.
- ❖ Sørg for, at hjulene er bremset, når stolen ikke flyttes, uanset om stolen er optaget eller tom.
- ❖ Hold altid madrassplatformen i den laveste position, når sundhedspersonalet ikke behandler patienten, for på den måde at forhindre at patienten falder ned eller kommer til skade.
- ❖ Sørg for, at sideskinnerne udelukkende betjenes af sundhedspersonale.
- ❖ Stolen må aldrig bruges i områder, hvor der er eksplosionsfare.
- ❖ Alt efter patientens fysiske og mentale tilstand kan du aktivere eller deaktivere funktioner på den håndholdte betjening ved hjælp af personalets betjeningspanel. Bekræft, at funktionen reelt er deaktiveret.
- ❖ Rør aldrig ved netstikket med våde hænder.
- ❖ Afbryd kun lysnetkablet ved at trække i stikket.
- ❖ Tilslutningsstikket er den eneste måde, hvorpå stolen kan frakobles lysnettet. Det skal altid være tilgængeligt.
- ❖ Placer lysnetkablet, så der ikke er løkker eller knæk på kablet. Beskyt kablet mod mekanisk slitage og skader.
- ❖ Forkert håndtering af lysnetkablet kan medføre fare for elektrisk stød, andre alvorlige personskader eller beskadigelse af stolen.
- ❖ Sørg for, at den angivne driftscyklus (aktiv tid) ikke overskrides (se INT. på produktmærkaten).
- ❖ Sørg for, at stolens bevægelige dele ikke er blokerede.
- ❖ Brug kun producentens originale tilbehør og madrasser for at undgå fejl.
- ❖ Sørg for, at den specificerede sikre arbejdsbelastning ikke overskrides.
- ❖ Hvis patientens tilstand kunne føre til en fastklemning, skal madrassstøtteplatformen efterlades i flad position, når patienten er uden opsyn.

- ❖ Undlad at overskride den maksimale belastning på 200 kg for forlængerens til madrasplatformen.
- ❖ Sørg for, at stolen og dens komponenter udelukkende modificeres med producentens godkendelse.
- ❖ Sørg for, at der ikke er risiko for, at patientens lemmer kommer i klemme eller på anden måde skades (f.eks. mellem sideskinner og madrasplatform, mellem bevægelige dele osv.), før stolens position indstilles eller sideskinnerne foldes ned.
- ❖ Placer ikke genstande (f.eks. tilbehør, infusionsudstyr, kabler) mellem eller på sideskinner/armræn eller bevægelige dele.
- ❖ Brug udelukkende sideskinnerne til konfuse eller desorienterede patienter.
- ❖ Før du indstiller den laveste position, skal du sikre, at der ikke er risiko for, at dele af stolen støder sammen med sengeborde, tilbehør eller kropsdele.
- ❖ Sørg for, at der ikke er risiko for at beskadige kablerne til supervisorpanelet eller den håndholdte betjening, når de opbevares på sideskinnerne eller på hovedgærdet/fodgærdet.
- ❖ For at undgå sammenstød må du ikke anbringe iltflaskeholdere direkte under madrasplatformen.
- ❖ Sæt altid madrasplatformen i den laveste position og de enkelte dele af madrasplatformen i vandret position, hvis patienten efterlades i stolen uden opsyn af personalet, og hvis vedkommendes helbred og mentale tilstand kan indikere øget risiko for at falde ud af stolen eller komme i klemme.
- ❖ Personalet bør overveje en generel justering af stolen og at låse alle indstillingsfunktionerne i overensstemmelse med patientens helbred og mentale tilstand, især hvis patienten efterlades uden opsyn (selv i kort tid) af personalet.
- ❖ Vær opmærksom på korrekt fastgørelse og placering af tilbehøret.
- ❖ Udfør ikke ukvalificeret afmontering og reparation af motorene, betjeningspanelet osv.
- ❖ Stolen må ikke bruges i eksplosive miljøer.
- ❖ Der tages forbehold for strukturelle ændringer!
- ❖ For at forhindre brand i forbindelse med brændbare stoffer og anæstesigasser under mindre kirurgiske indgreb ved brug af højfrekvent (HF) udstyr er det nødvendigt at sætte stolen i ækvipotentiel forbindelse med andet medicinsk udstyr.
- ❖ Brug aldrig tilbehør, der ikke er originalt. Alt originalt tilbehør er mærket med en original mærkat, der indeholder producentens navn og varemærke, produktmærkningen og stregkoderne for andre oplysninger: (produktionsnummer eller batch-ID, produktionsdata).
- ❖ **Enhver alvorlig hændelse, der opstår i forbindelse med udstyret, skal indberettes til producenten og den kompetente myndighed i brugerens og/eller patientens medlemsstat!**
- ❖ **Kun en autoriseret og uddannet person må med brug af værktøjet skifte sikringer og strømforsyninger!**
- ❖ **Dette medicinske udstyr er ikke beregnet til brug i et iltberiget miljø!**
- ❖ **Dette medicinske udstyr er ikke beregnet til brug med brændbare stoffer!**
- ❖ **Dette medicinske udstyr er ikke bærbart elektromedicinsk udstyr!**
- ❖ **Sørg for, at driftscyklussen (2 min. TIL/18 min. FRA) ikke overskrides under indstilling af stolepositionen!**
- ❖ **Patienten må kun bruge udvalgte betjeningselementer, hvis hospitalets personale har vurderet, at patientens fysiske og psykiske tilstand gør det muligt at bruge dem, og kun hvis hospitalets personale har oplært patienten i overensstemmelse med brugerhåndbogen!**
- ❖ Ved håndtering af stolen på en ujævn overflade (håndtering af hældning af overfladen, skrånende overflade osv.) anbefales det at være to personer om at betjene stolen.

Oplysninger om brandslukning



Advarsel:
Bemærk

Fare for forfrysninger ved hudkontakt med CO₂!
Brug ikke en halotron-slukker i lukkede rum uden ventilation – fare for dit helbred!

Det medicinske produkt er kategoriseret som strømførende elektrisk installation, og derfor kan brand slukkes af følgende typer brandslukkere.

Brug	Anvend ikke
Pulverslukker	Skumslukker
CO ₂ -slukker	Vandslukker
Halotron-slukker	

3 Udpakningsvejledning

Forsendelsesinspektion efter levering

Udpak ikke og/eller acceptér ikke forsendelsen, hvis emballagen er tydeligt beskadiget! Hvis det er tilfældet, skal du indgive en klage.

Personalets kvalifikationer

Personer, der er autoriseret til at installere produktet og sætte det i drift, dvs. personer, der er uddannet af BORCAD Medical a.s.

Personale, som kræves til udpakning og installation

Mindst to personer.

Anslået tidsforbrug

Udpakning skønnes at tage 20 minutter; installationen skønnes at tage 20 minutter.

Værktøj og nødvendige materialer

Saks/kniv.

Påkrævet arbejdsområde

Ved udpakning skal du være opmærksom på stolens samlede dimensioner. Genbrug brugt emballage. Vi anbefaler udpakning og installation på det sted, hvor varen modtages. Ved udpakning skal der være mindst 0,8 m plads på hver side af pallen og mindst 2,6 m (mindste udpakningsplads er 2,8 x 5,2 m).

Anvisninger

Skær sikkerhedstapen over.



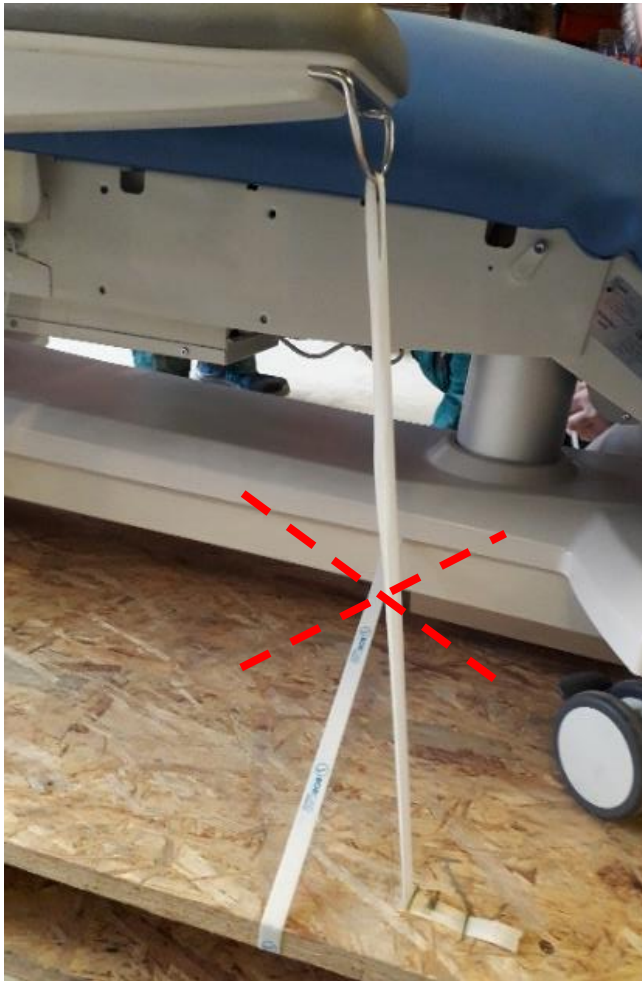
Fjern toppen af emballagen og hjørnet af kassen. Skær hjørnerne på den udvendige forstærkning af, eller knus dem med foden, så du nemt kan trække stolen ud af pallen. Skær forsigtigt gennem plastemballagen.



Version med sideskinner: Sideskinnerne er nede. Skær spændestropperne over, og afmonter mirelon-rørene.

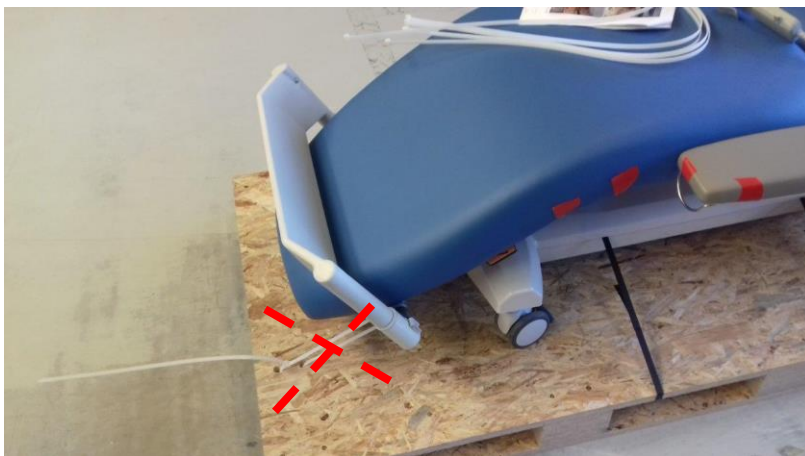


Version med armlæn: Armlænene er placeret vandret, de rører ikke ved stolen. Klip stroppen over for at frigøre dem. Træk gradvist alt tilbehør ud af emballagen og udkæringerne, fjern den tomme emballage fra pallen, og bortskaf den.



Skær spændestropperne af håndbetjeningen og strømkablet, og fjern mirelon-rørene på bundrammen.

Skær spændestropperne af fodstøtten.



Skær spændestropperne af på den bageste del, og fjern mirelon-røret.

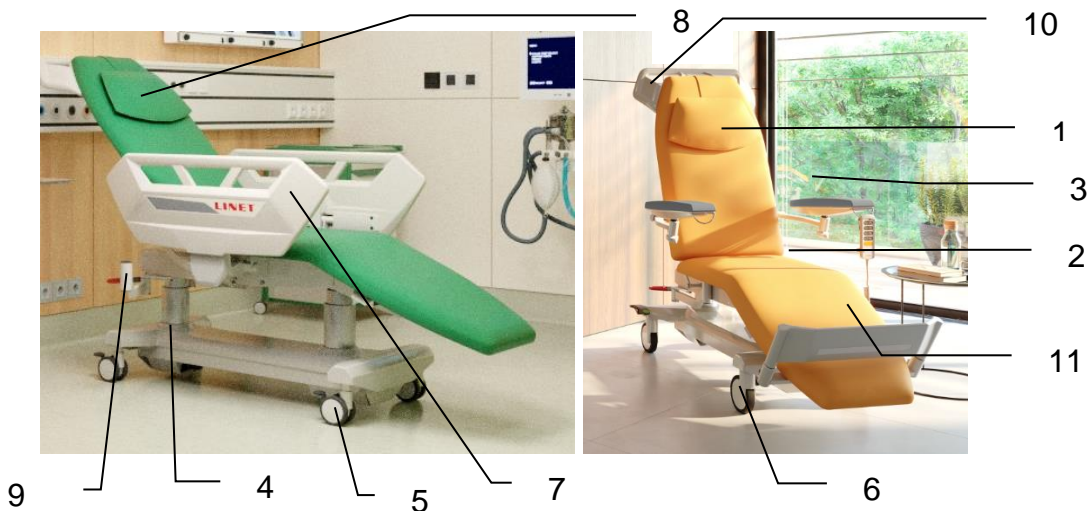


Skær spændestropperne, der holder stolens chassis sammen med pallen, af, og frigør bremsen på hjulene. Derefter kan stolen løftes af pallen af to personer og placeres på jorden.



4 Oversigt over hoveddele

1. Rygsektion med ikke-aftagelig polstring
2. Sædesektion/bensektion med ikke-aftagelig polstring
3. Justerbare armlæn
4. Stolens sokkel med løftesøjle
5. Låsbare hjul – 100 mm i diameter
6. Hjul med central bremse – 150 mm i diameter
7. Justerbare sideskinner
8. Pude (ekstraudstyr)
9. Holder til dropstativ (ekstraudstyr)
10. Hovedstødfanger, transporthåndtag
11. Justerbare benstøtter (ekstraudstyr)



4.1 Oversigt over grundlæggende versioner

ODA-AX	Version med sideskinner
ODA-BX	Version med armlæn

4.2 Oversigt over farveversioner

Erstattet af bogstavet "X".

A – Lilla	M – gul
B – Blå	P – Orange
F – Grøn	

4.3 Sikkerhed

Standarder

Produktet opfylder kravene i de gældende standarder EN 60601-1 ed. 2 og IEC 60601-1-2 ed. 3. Ifølge den nuværende tekst til Direktiv om medicinske instrumenter 93/42/EØF er stolen klassificeret som medicinsk udstyr i klasse I, ikke-steril, uden målefunktion.

Stolen overholder følgende standarder og direktiver:

- EN 60601-1:2006/A1:2013
- EN 60601-1-2:2015
- EN 60601-1-6:2010
- ISO 10993-5:2009
- ISO 10993-10:2010

Producenten overholder et certificeret kvalitetsstyringssystem i overensstemmelse med følgende standarder:

- ISO 9001
- ISO 14001
- ISO 13485

5 Funktion



**Advarsel:
Forsigtig**

De vigtigste funktioner er at støtte patienten i liggende og siddende stilling under proceduren. Derudover er det HLR-positionen.

Brug af stolen er kun tilladt i lokaler, der opfylder betingelserne i de gældende regler for elektriske installationer i lokaler til medicinske formål. I overensstemmelse med lovgivningen om medicinsk udstyr må produktet kun anvendes af behørigt kvalificerede brugere.

For serviceassistance: BORCAD Medical a.s. autoriserede servicecenter kan kun foretage en ansvarlig vurdering af tekniske og sikkerhedsmæssige egenskaber, hvis anvendelse, reparationer, ændringer osv. er blevet udført på centre, der er godkendt af producenten, og produktet anvendes på en måde, der er fuldt ud i overensstemmelse med denne vejledning

5.1 Interaktion

Når stolen bruges som en del af det medicinske system, kan visse elementer (medicinsk udstyr) interagere. Før denne anvendelse er det nødvendigt at følge anbefalingerne i brugerhåndbogen til stolen.

5.2 Generelle instruktioner

Stolen er beregnet til brug i Anvendelsesmiljø 5 (i henhold til IEC 60601-2-52).

5.3 Anvendelsesmiljø 5

Ambulant behandling, der ydes på et hospital eller på en anden medicinsk institution under lægeligt tilsyn og med medicinsk udstyr, er beregnet til brug af personer med sygdom, personskade eller handicap med henblik på behandling, diagnose eller overvågning.

Manuel indstilling af dele af stolen, som er beregnet til elektronisk indstilling af positionen (f.eks. ryglænet), er forbudt. Manglende overholdelse af dette kan medføre risiko for beskadigelse og funktionsfejl af ryglænets aktuator, eller at ryglænet spontant falder ned.

6 Tilsigtet brug

Stolen opfylder kravene til stolen før og efter operationen (patientindlæggelse, transport, opvågning efter operation) og for non-invasive procedurer som f.eks. koloskopi/gastroskopi endoskopisk undersøgelse, operation af Hallux Valgus-deformiteter, kirurgisk behandling af små forbrændinger.

Stolen opfylder kravene til behandlingsprocesser med hensyn til dialyse/onkologi/bloddonation.

De vigtigste funktioner er at støtte patienten i liggende og siddende stilling. Stolen kan bruges til ophold af en patient i flere timer under en behandling. Stolen er udstyret med passende tilbehør og giver patienten mulighed for at hvile i en optimalt komfortabel position under proceduren. Lægen og personalet har optimal støtte til deres arbejde.

6.1 Brugergruppe

- Stolen er primært beregnet til voksne patienter (mand/kvinde) fra 15 år og på op til 190 kg
- Velegnet i en lang række kliniske miljøer, herunder plejehjem, intensivafdelinger, skadestuer, sammedagsbehandling, akutafdelinger (medicinsk-kirurgisk)/geriatri og rehabiliteringscentre for voksne patienter/beboere
- Plejepersonale og patienter (sygeplejersker, sygehjælpere, læger, teknisk personale)

6.2 Kontraindikationer

- Absolut kontraindikation er brug af stolen til planlagt invasiv sammedagskirurgi, når det er muligt at udføre operationen i et standardoperationsrum med passende udstyr.
- Stolen erstatter ikke en bære.
- Dette medicinske udstyr er ikke beregnet til brug med pædiatriske patienter.
- Ikke egnet til patienter, der overskrider den maksimale patientvægt, der er angivet i brugerhåndbogen, eller som har forringet siddebalance.
- Ikke egnet til patienter med kognitive funktionsnedsættelser, forvirring eller delirium, som kan forsøge at stå op på sikkerhedstrinnet og gå.
- I tilfælde af alvorlig vævsbeskadigelse på sakralt niveau bør styring af risiko for trykskade definere ;
- Der bør foretages en klinisk vurdering ved placering af personer med trykskader på sakrum, coccyx og ischia med hensyn til sædeoverfladens egnethed og længden af ophold i stolen.
- Bedøvede patienter skal holdes under konstant overvågning.

6.3 Operatør

- Plejeperson
- Patient (baseret på plejepersonalets vurdering af den individuelle patients status kan patienten anvende visse funktioner på udstyret)

7 Elektrisk sikkerhed



**Advarsel:
Farlig elektrisk spænding**

Armstolen må ikke anvendes i medicinske lokaler med potentiel fare for brand eller eksplosion forårsaget af luft, miljø med beriget ilt eller med monoxid-nitrogen i kombination med anæstesi- eller rengøringsmidler.

Da enheden strømforsynes fra netværket, kan det forårsage interferens med følsomt udstyr på grund af generering af elektromagnetisk felt. For at reducere påvirkningen fra uønskede elektromagnetiske effekter er stolen designet i overensstemmelse med AAMI/ANSI/IEC 60601-1-2. For at undgå at disse problemer opstår, skal stolen anvendes i overensstemmelse med denne håndbog.

For at undgå risikoen for elektrisk stød må denne stol kun tilsluttes til en stikkontakt med jordforbindelse.

Stolen skal placeres på en sådan måde, at den om nødvendigt straks kan afbrydes fra lysnettet.

Hvis der er udsving i spændingsområdet, er det nødvendigt at tilslutte produktet til en spændingsregulator. Ellers kan elektronikken blive beskadiget!

Stolen kan forårsage radiointerferens, hvilket kan påvirke funktionen af udstyr i nærheden. Det kan være nødvendigt at tage forholdsregler for at reducere disse virkninger, f.eks. omdirigering, flytning eller afskærmning af enheden.

Bærbart og mobilt HF-kommunikationsudstyr kan påvirke stolens funktioner.

Medicinsk elektrisk udstyr eller medicinske elektriske systemer må ikke anvendes i meget korte afstande fra stolen! Hvis det er nødvendigt at bruge medicinsk elektrisk udstyr i denne ekstremt korte afstand fra stolen, skal denne konfiguration jævnligt kontrolleres for at verificere, at stolen fungerer normalt i denne konfiguration.

Kontakt BORCAD Medical a.s. eller den lokale forhandler, før du bruger medicinsk elektrisk udstyr et sted, hvor indvirkningen på stolen kan være kraftig.

BEMÆRK AAMI/ANSI/IEC-certificeret elektrisk medicinsk udstyr, der anvendes på intensivafdelinger, er ikke begrænset.

BEMÆRK Dette vedrører ikke faste installationer af hospitalets kommunikationssystemer og net (DECT, personsøger, WiFi) og andre mobile enheder, som er certificeret i henhold til den lokale telekommunikationslovgivning

Stolen skal installeres og tages i brug i overensstemmelse med de oplysninger vedrørende EMC, der angives i den medfølgende dokumentation. Bærbart og mobilt højfrekvent kommunikationsudstyr kan påvirke det elektromedicinske udstyr.



**Advarsel:
Farlig elektrisk spænding**

Vikl ikke strømkablet rundt om stolen og dens dele – forreste del, barrierer, armlæn, transporthåndtag og andre!

Når stolen eller dens ryglæn løftes, er der risiko for, at kablet går i stykker! Risiko for elektrisk stød eller brand!

I tilfælde af synlige skader på kablerne må du ikke pille ved stolen eller kablet! Det er altid nødvendigt at kontakte serviceteknikere!

Strømkablet skal altid fastgøres til et bestemt sted på stolen med en plastikkrog!



7.1 Elektromagnetisk kompatibilitet

Stolen er beregnet til brug på hospitaler undtagen i nærheden af aktivt højfrekvent kirurgisk udstyr og det RF-afskærmede rum i et medicinsk system til MR-billeddannelse, hvor intensiteten af elektromagnetiske forstyrrelser er høj.

Der er ikke beskrevet nogen væsentlig funktion for stolen.

ADVARSEL!

Det anbefales at undgå brugen af enheden ved siden af eller stablet med en anden enhed, fordi det kan føre til fejlfunktion. Hvis sådan brug er nødvendig, skal denne enhed og andet udstyr være under opsyn for at sikre korrekt drift.

Liste over anvendte kabler:

1. Netkabel, maks. længde 6 m

ADVARSEL!

Brug af andet tilbehør, andre omformere og andre kabler end dem, der er specificeret og leveret af producenten af denne stol, kan medføre øget elektromagnetisk emission eller nedsat elektromagnetisk immunitet for stolen og føre til fejlfunktion.

ADVARSEL!

Mobilt RF-kommunikationsudstyr (herunder slutbrugerenheder såsom antennekabler og eksterne antenner) må ikke anvendes tættere end 30 cm (12 tommer) på nogen del af denne stol, herunder kabler angivet af producenten. Manglende overholdelse af dette kan medføre forringelse af stolens funktionalitet.

ADVARSEL!

Undgå at overbelaste stolen (SWL), overhold driftscyklussen (INT.), og tag højde for oplysningerne i kapitlet Vedligeholdelse for at bevare den grundlæggende sikkerhed med hensyn til elektromagnetiske forstyrrelser i stolens forventede levetid.

Producentens anvisninger – elektromagnetiske emissioner

Emissionstest	Overensstemmelse
RF-emissioner CISPR 11	Gruppe 1
RF-emissioner CISPR 11	Klasse B
Harmoniske emissioner IEC 61000-3-2	Klasse A
Spændingsfluktuationer/flimrer IEC 61000-3-3	Overholder

Producentens anvisninger – elektromagnetisk følsomhed

Immunitetstest	Overensstemmelsesniveau
Elektrostatiske udladninger (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV for kontaktudladning ±15 kV for kontaktudladning
Udstrålet RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz - 2,7 GHz 80 % AM ved 1 kHz
Nærhedsfelter fra trådløst RF-kommunikationsudstyr IEC 61000-4-3	Se tabel 1
Hurtige elektriske transienter/bygetransienter IEC 61000-4-4	±2 kV for strømledning repetitionsfrekvens 100 kHz
Overspænding IEC 61000-4-5	±1 kV ledning-til-ledning ±2 kV ledning-til-jord
Ledende RF IEC 61000-4-6	3 V (0,15 MHz - 80 MHz) 6 V i ISM-bånd mellem 0,15 MHz og 80 MHz 80 % AM ved 1 kHz
Magnetfelt med netfrekvenser (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m
Spændingsdyk, korte spændingsudfald i forsyningsspændingen IEC 61000-4-11	0 % U_T ; 0,5 cyklus Ved 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° og 315° 0 % U_T ; 1 cyklus og 70 % U_T ; 25/30 cyklusser Enkeltfase: ved 0° 0 % U_T ; 250/300 cyklusser

Tabel 1 – IMMUNITET over for trådløst RF-kommunikationsudstyr

Testfrekvens (MHz)	Bånd (MHz)	Service	Modulation	Immunitetstestniveau V/m
385	380 - 390	TETRA 400	Impulsmodulation 18 Hz	27
450	430 - 470	GMRS 460, FRS 460	FM ±5 kHz afvigelse 1 kHz sinus	28
710 745 780	704 - 787	LTE-bånd 13, 17	Impulsmodulation 217 Hz	9
810 870 930	800 - 960	GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE-bånd 5	Impulsmodulation 18 Hz	28
1720 1845 1970	1700 - 1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE-bånd 1, 3, 4, 25; UMTS	Impulsmodulation 217 Hz	28
2450	2400 - 2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE-bånd 7	Impulsmodulation 217 Hz	28
5240 5500 5785	5100 - 5800	WLAN 802.11 a/n	Impulsmodulation 217 Hz	9

BEMÆRK Der er ikke anvendt afvigelser i forhold til kravene i IEC 60601-1-2 ed. 4

BEMÆRK Der er ingen andre kendte forholdsregler for at overholde grundlæggende sikkerhed baseret på EMC-fænomener.

7.2 Mekanisk sikkerhed



Advarsel: Forsigtig

- Der må ikke placeres genstande, der kan kollideres med stolen (møbler, standere osv.) i nærheden.
- Anbring aldrig ekstra genstande under madrasplatformen.
- Ingen personer må opholde sig under stolen.
- Gå aldrig ind i området under stolens motorstyrede dele (ryg, sæde og benstøtter).
- Før du foretager nogen nulstilling af den multifunktionelle stol, skal du kontrollere, at der ikke befinder sig nogen i nærheden af de bevægelige dele.
- Før nulstilling skal du kontrollere, om der er knækkede og/eller sammenfildrede strømkabler.
- Når stolen er sat på plads, skal alle bremses aktiveres, så stolen ikke bevæger sig utilsigtet, f.eks. mens patienten opholder sig i den. Når stolen indstilles, skal alle fire hjul være i kontakt med gulvet, og bremserne skal være aktiveret.

8 Indstilling af produktet

- Den multifunktionelle stols position skal fastlåses, før patienten placeres på sædesektionen.
- Den multifunktionelle stol kan ikke transporteres i Trendelenburg-position.
- Den multifunktionelle PURA-stol har 4 hjul med bremses, der alle skal blokeres, så stolen kan stå stille på gulvet
- For at bremse alle hjul skal du bruge den centrale bremse.
- Der må ikke placeres genstande (møbler, stativer osv.) i nærheden af stolen, som kan støde sammen med den.
- Rør aldrig ved, og gå aldrig ind i området under motordelene i støtteområdet (rygsektion, sædesektion og benstøtte).
- Når den multifunktionelle stol fastgøres, skal man være opmærksom på, at alle 4 hjul er i kontakt med gulvet, dvs. er korrekt fastgjort.
- Før tilslutning skal du kontrollere strømledningens tilstand – den må ikke udvise tegn på mekaniske skader.
- Før tilslutning til lysnettet skal du kontrollere, at netspændingen svarer til dataene på mærkatene på den multifunktionelle stol.
- Inden for en afstand af 1,50 m inden for patientområdet må der kun anvendes medicinsk udstyr, som opfylder kravene i EN 60601-1, eller medicinsk udstyr, der er certificeret i henhold til IEC.
- Strømkablet må ikke tilsluttes via en forlænger, men kun direkte til stikkontakten.
- Stolen skal tilsluttes lysnettet og skal stå tilsluttet i mindst 10 timer, så backup-batteriet kan blive fuldt opladet.
- Stolen indeholder firmware, der kun kan opdateres af en autoriseret servicetekniker.
- Denne firmware er beskyttet mod uautoriseret adgang vha. et mekanisk kabinet (det er nødvendigt at bruge et bestemt stykke værktøj for at få adgang), forsegling (komponenter, der indeholder processorer, er forseglede), eksklusiv kompatibilitet med et autoriseret softwareværktøj og kontrol af, om den nye firmware er kompatibel med stolen.
- Alle sædets vippefunktioner styres af en betjeningsenhed, der evaluerer den aktuelle sædehældning i forhold til vandret stilling.

BORCAD Medical a.s. anbefaler at sætte stolen i velkomstposition før hver ny patient:

- Lige "vandret" position i stolens lavest mulige højde.
- Fodsektionen forlænges og indstilles til højeste position, hvor den fungerer som et liggeområde.
- Stolen er dækket af nødlagner/engangsafdækninger.
- Sidestøtterne/armlænene er i "aktiv" position og fungerer som et sikkerhedselement.
- Hjulene bremses med en central bremse.
- Personalet instruerer altid kortvarigt patienten i, hvordan stolen skal bruges (betjening af de grundlæggende funktioner, justering af stolen), og viser advarselmærkaterne.

8.1 Transport, bremsning

Stolen giver også mulighed for transport af en patient. Dette er dog underlagt følgende betingelser:



Advarsel: Forsigtig

Transportér stolen i dens laveste position, og sørg for, at den ikke transporteres over områder med en sidehældning på mere end 6°. Brug altid transporthåndtagene. Hvis transporten afbrydes (stolens bevægelse stoppes), skal stolen altid sikres med den centrale bremse. Ellers kan det forårsage personskade eller beskadigelse af enheden.

Det anbefales ikke at placere de bevægelige dele på stolens belastningsoverflade, hvis stolen befinder sig på et skrånende plan.

Før patienten transporteres, skal det altid sikres, at patienten sidder sikkert i stolen, og at der ikke er risiko for, at patienten falder ud eller kommer til skade under transporten.

Den maksimale højde for kørsel over dørtærskler er 20 mm.

Stolen gør det muligt at transportere en patient ved at skubbe den fremad ved hjælp af håndtaget på rygsektionen. Før patienten transporteres, skal strømforsyningskablerne, ækvipotentielle og andre forbindelser frakobles og opbevares korrekt for at undgå, at de rives af. Brug kun håndtaget på rygsektionen til at transportere stolen. Transportér ikke patienten, hvis stolen er indstillet i stoleposition. Hvis du gør det, kan det medføre personskade eller beskadigelse af enheden. Før patienten transporteres, skal den centrale bremse udløses.

Når patienten transporteres, skal låsepedalen bruges til at fastgøre det forreste retningshjul i retningen lige ud. Den valgfri lampe skal være slukket, og opladning af mobiltelefonen skal være slået fra. Ellers skal patienten transporteres af to personer.

Ved transport af den valgfri lampe skal den være slukket, og opladning af mobiltelefonen skal være slukket for at holde batteriet fuldt opladet med henblik på vigtigere bevægelser af stolen (højdejustering, vipning osv.)

Ved transport af stolen indenfor hospitalets område skal du sørge for, at både patienten og alt udstyr, såsom kabler (herunder strømforsyningskablet), slanger, rør osv., er placeret sikkert i det område, der afgrænses af stolens omkreds. Ellers kan det forårsage personskade eller beskadigelse af enheden.

Under transport skal du kontrollere dropstativets stabilitet – det kan ramme døre eller loftslamper. Før patienten transporteres, skal stativerne indstilles til den laveste position. Ellers kan det forårsage personskade eller beskadigelse af enheden.

Efter transport skal du tilslutte strømforsyningskablet igen og sikre stolen med den centrale bremse. Ellers kan det forårsage personskade eller beskadigelse af enheden.

Udsæt ikke stolen for længerevarende ekstreme påvirkninger fra omgivelserne (sne, frost, regn osv.). Det kan beskadige enheden.

Under transport skal man være opmærksom på fodstøtter, sidestøtter, fodsektion og håndtag for at undgå at støde på døre og andre genstande. I modsat fald kan det medføre personskade eller beskadigelse af udstyret.

Egnet gulv:

- Gulvfliser
- Hårdt linoleum
- Støbt gulv

Uegnet gulv:

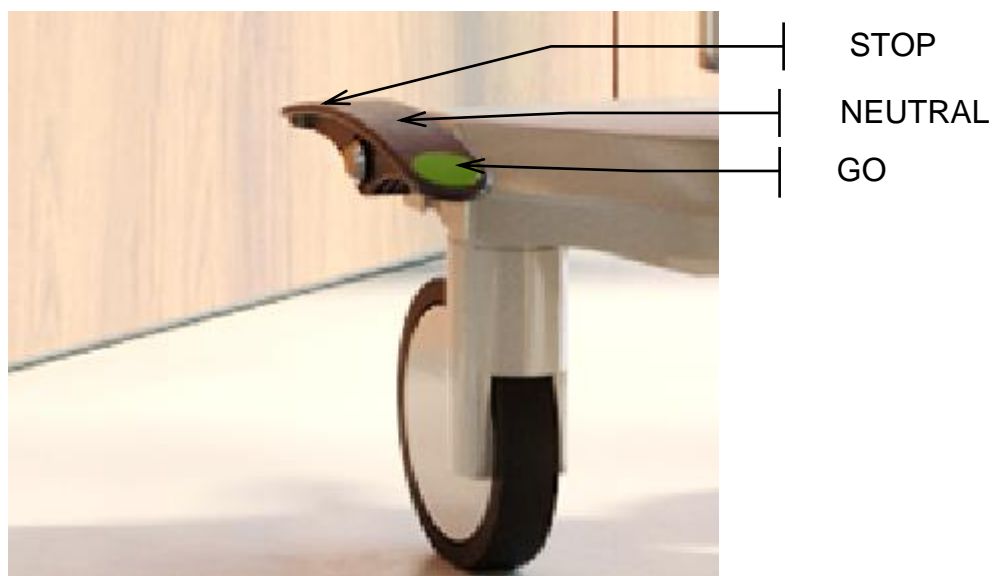
- For blød, ikke-forseglet eller defekt gulvbelægning
- Gulv i blødt træ
- Gulve i bløde og porøse kunststen
- Tæpper med belægning
- Blødt linoleum
- Ved transport af stolen over længere afstand skal du kontrollere, at hjulbetjeningen er aktiv (hovedbetjeningsgrebet).
- Udløs bremsen før transport af stolen.

Stolen er udstyret med fire hjul (150 mm-versionen), og den kan flyttes i alle retninger. Hjulfunktionerne styres af pedalbremsen.

Indstilling af hjulpedalen:

Tilbage	Alle hjul er låst
Vandret	Alle hjul er fri og drejer rundt om deres aksel
Fremad	Venstre hjul er låst (patient på visningen af stolen) i fremadgående retning, andre hjul er fri og drejer rundt om deres aksel.

Symbolbetydning på låsebetjeningspedalerne:

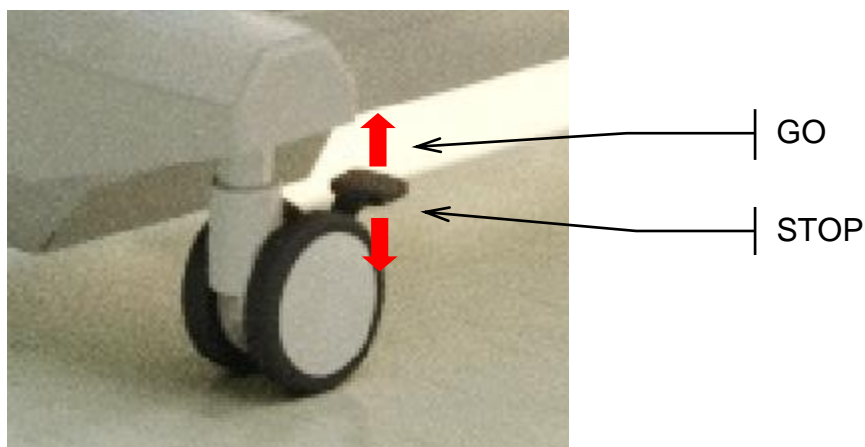


Stolen er udstyret med fire hjul (100mm-versionen), og den kan flyttes i alle retninger. Hvert hjul kan blokeres individuelt.

Indstilling af hjulpedalen:

Opad	Hjulet er låst op
Nedad	Hjulet er låst

Symbolbetydning på låsebetjeningspedalerne:



8.2 Transport af stolen fra et sted til et andet

Følg nedenstående anvisning:

- Flyt ikke stolen hen over kabler.
- Stolens strømkabel skal altid være fastgjort i kroge.
- Lås hjulene op før kørsel (se betjening af hjul og transport).
- Flyt ikke stolen på gulve med uegnede overflader.

Stolen kan transporteres fra ét hospital til et andet uden pallen og/eller yderligere transporthjælpemidler.

1. Løft ryglænet i en vinkel på ca. 30°
2. Klap fodsektionen ned.
3. Sæt sideskinne/armlænet i aktiv position
4. Vip dropstativholderen til parkeringsposition, eller hold omhyggeligt øje med den under transporten.
5. Læs stolen på transportbil, rampe
6. Aktivér stolens bremses
7. Bind stolen fast



9 Betjening af stolen



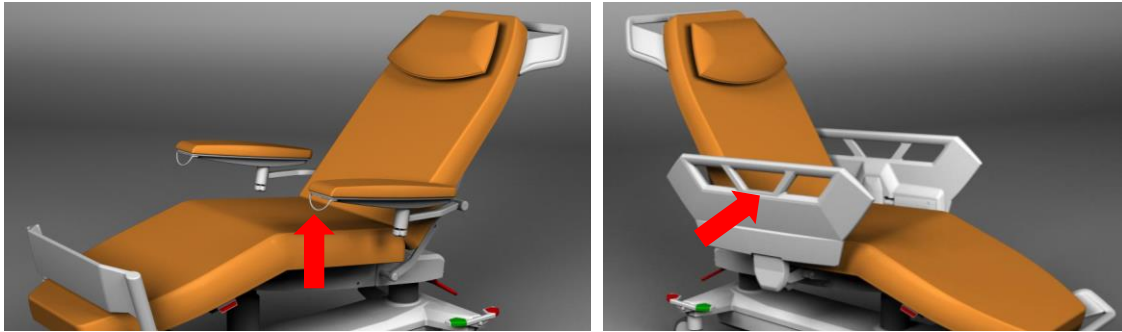
**Advarsel:
Forsigtig**

- Den multifunktionelle stol er ikke beregnet til kontinuerlig brug – motorerne kan modstå de maksimale belastningsværdier, der er angivet på mærkaten, eller 2 minutters kontinuerlig brug (f.eks. kontinuerlig indstilling af stolen) og derefter 18 minutters hvile. I tilfælde af overbelastning kan der forekomme automatisk driftsafbrydelse. Efter dette skal der udføres service.
- Hvis den multifunktionelle stol omfatter backup-batteriet, er det muligt at bruge stolen i ca. 1 minut, hvis batteriet er fuldt opladet. Batteriet strømforsynes automatisk af betjeningsenheden og kræver ingen særlige vedligeholdelsesforholdsregler, undtagen i tilfælde, hvor stolen ikke er tilsluttet lysnettet i mere end en uge, og det er nødvendigt at koble batteristikket fra strømstyringsboksen.
- Produktets komponenter har ingen særlige brandslukningsegenskaber. Derfor skal du være forsigtig, hvis der er åben ild i nærheden af produktet. Ellers kan produktet antændes.
- Før du flytter multifunktionsstolen, skal du sørge for, at andre personer ikke er i nærheden af de bevægelige komponenter.
- Før du flytter den multifunktionelle stol, skal du kontrollere, at strømkablerne ikke er i klemme.
- Før du flytter rygsektionen, skal du kontrollere, at den ikke støder på en væg, et møbel eller andre genstande.
- I tilfælde af fejl på håndbetjeningen (en knap, der er konstant nedtrykket, eller kabelskade) er det muligt at stoppe strømmen ved at trykke på bakkappen, hvorefter det er nødvendigt at frakoble strømkablet og batterierne og kontakte servicecenteret.
- Når du manipulerer produktet, skal du være særligt opmærksom på beskyttelsen af strømkablet, så der ikke forårsages mekanisk skade på isoleringen.
- Hvis sikringerne skal udskiftes, skal du kontrollere, at sikringen er placeret korrekt. Du behøver ikke nødvendigvis et BORCAD Medical a.s. servicecenter for at udskifte en sikring; det kan også udføres af en kvalificeret elektriker.
- Hæng aldrig det ikke-tilsluttede strømkabel på stolens bevægelige dele. Arbejde på backup-batteriet kan forårsage skader!
- Strømkablet må ikke føres hen over stolen eller over patienten (kunden).
- Vær opmærksom på den frie bevægelighed for rør, kanyler og andre løse bevægelige dele (hvis de bruges til f.eks. drop), så de ikke presses ind i produktets bevægelige dele (armlæn eller produktets sammenklappelige dele kan være et sted, hvor der kan opstå kollision).
- Der kan opstå kollisioner med omgivende genstande under indstillingen. Det anbefales at holde en sikker afstand til andre genstande for at undgå kollisioner mellem dem.
- Backup-batteriet er kun beregnet til nøddrift i tilfælde af strømsvigt, ikke til strømdrift.
- Begge armlæn indeholder øjer til fastgørelse af håndbetjeningen. Hvis du sætter håndbetjeningen i denne position, når den ikke er i brug, kan du undgå situationer med forkert håndtering, der kan beskadige håndbetjeningen.

9.1 Motorindstilling

Håndbetjeningen er meget intuitiv med et ergonomisk design og standardfunktion. Den indeholder grundlæggende indstillinger for stolesektioner (rygsektion, fodsektion og fodstøtte), op/ned og hældning af stolen. Den har også funktioner som låseposition, GO-knap, Trendelenburg, indikation af batteristatus, indikation af tilslutning til lysnettet, STOP-knap og hukommelsesfunktioner (vandret position og adgangsposeposition).

Opbevaringssted til håndbetjening (se billedet); ingen andre placeringer er tilladt!



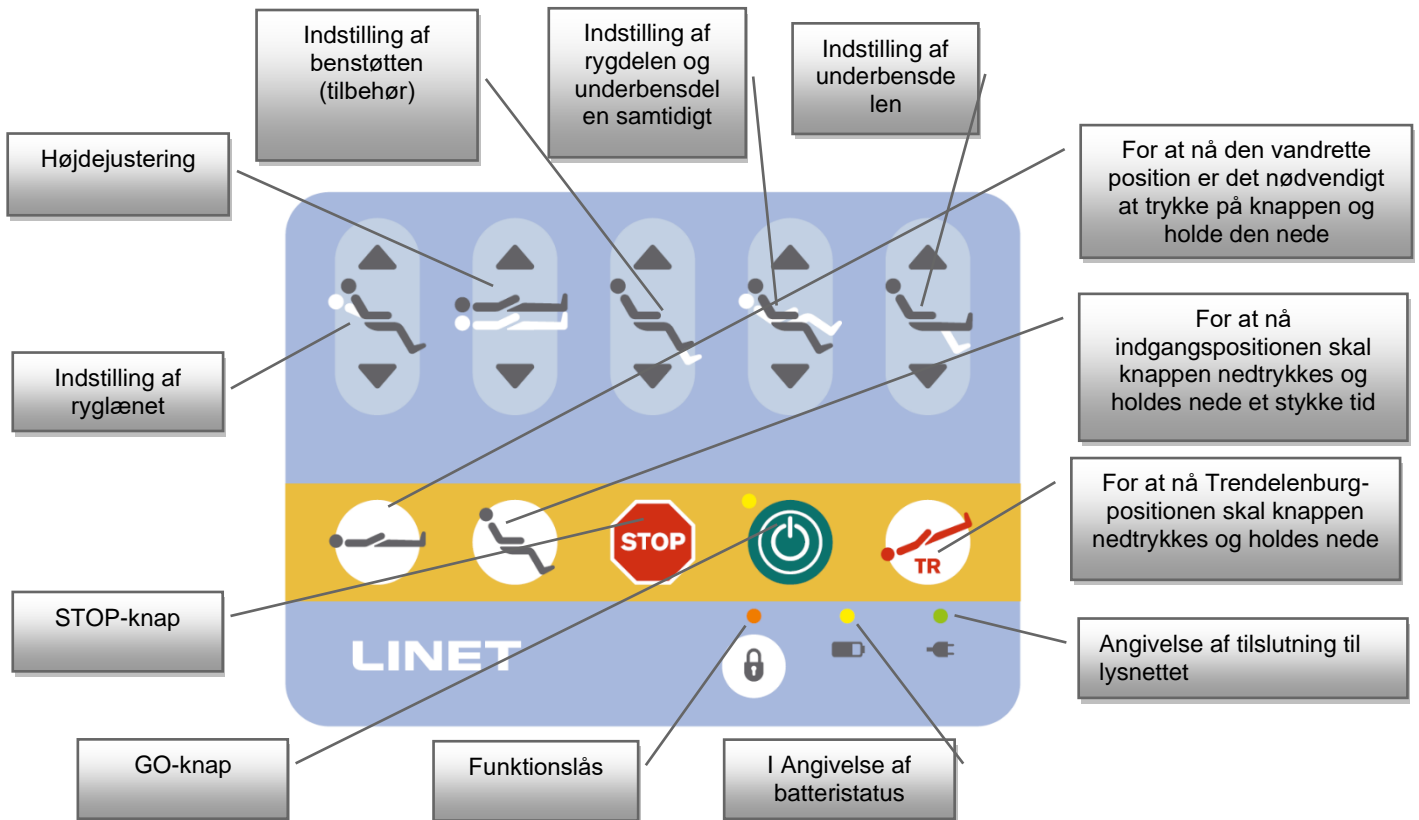
Forklaring af lysdioder

Tænd – grøn kontrollampe på håndbetjeningen	
Slået fra	Stol ikke tilsluttet til lysnettet
Altid tændt	Stol tilsluttet lysnettet, batteri opladet og klar til brug

Forklaring af lydsignaler

Der lyder et bip under drift
Batteriet er næsten helt afladet (mindre end 30 % tilbage). Om et øjeblik holder stolen op med at fungere. Tilslut straks stolen til lysnettet

	<p>Knappen GO</p> <p>GO-knappen bruges til at aktivere det tidsrum, hvori andre funktioner på betjeningen kan anvendes. GO-intervallet slutter 3 minutter efter, at betjeningen sidst blev anvendt.</p> <p>Ved siden af GO-knappen er der en LED-indikator for de aktive GO-perioder (det tidsrum, hvori betjeningsfunktionerne kan anvendes). Dette er LED'en ved siden af GO-knappen, som er tændt under den aktive GO-periode; lyset er slukket uden for GO-perioden; når GO-perioden ikke er tændt, og der trykkes på knappen for den blokerede GO-funktion, blinker indikatoren, mens der trykkes på den. Det er umuligt at indstille stolen i nogen stillinger i dette øjeblik!</p>
	<p>Knappen STOP</p> <p>Når der trykkes på knappen, standses alle stolens bevægelser. Når du har trykket på en anden funktionsknop, flyttes stolen derefter til den ønskede position igen.</p>
	<p>Statusindikator for batteri</p> <p>Slukket – batteriet er opladet Blinker (lampen lyser kortvarigt, ikke ret længe) – batteriet oplades Blinker (lyset lyser i længere tid, ikke kortvarigt) – batterispændingen er meget lav Blinker hurtigt – batterispændingen falder Lyser konstant – batteriet registreres ikke (manglende batteri, afbrudt strømforsyning, defekt sikring)</p>
	<p>Indikation af netværksforbindelse</p> <p>LED-indikatoren lyser, når stolen er sluttet til stikkontakten. LED-indikatoren er slukket, når stolen ikke er sluttet til stikkontakten.</p>
	<p>Knappen LOCK</p> <p>Tryk på knappen på håndbetjeningen for at låse alle stolens bevægelser. Den tilhørende lysdiode på håndbetjeningen tændes. For at låse alle stolens bevægelser op skal du trykke på knappen på håndbetjeningen og holde den nede. Den tilhørende lysdiode på håndbetjeningen slukkes.</p>



9.2 Armlæn

9.2.1 Grundlæggende armlæn

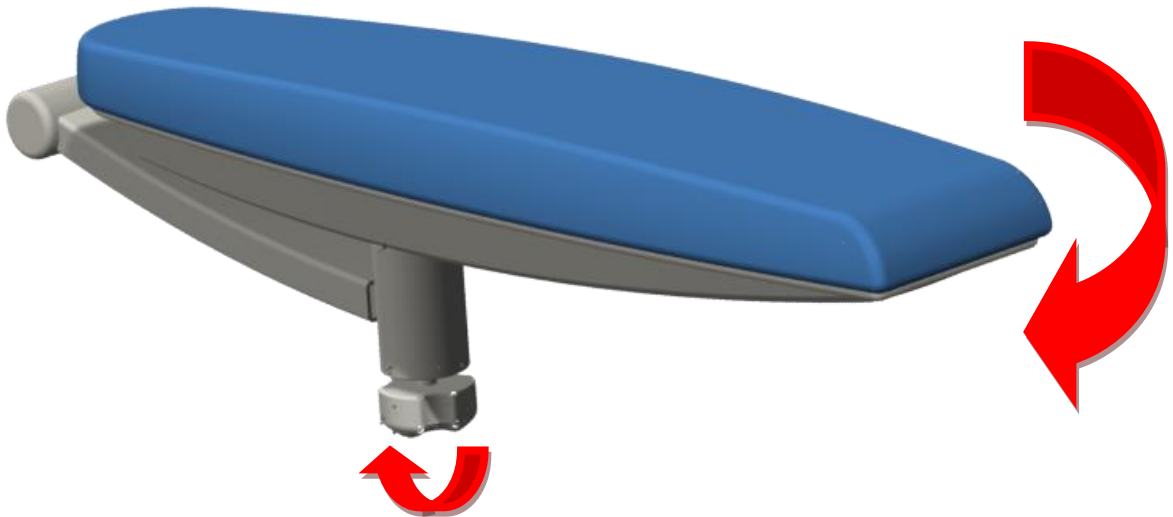


**Advarsel:
Forsigtig**

Armlænene er tilpasset til en maksimal belastning – se Tekniske parametre. I tilfælde af overbelastning (f.eks. når man sidder på armlænene) kan denne komponent miste sin funktionalitet. Vi anbefaler på det kraftigste, at armlænets maksimale belastning overholdes.

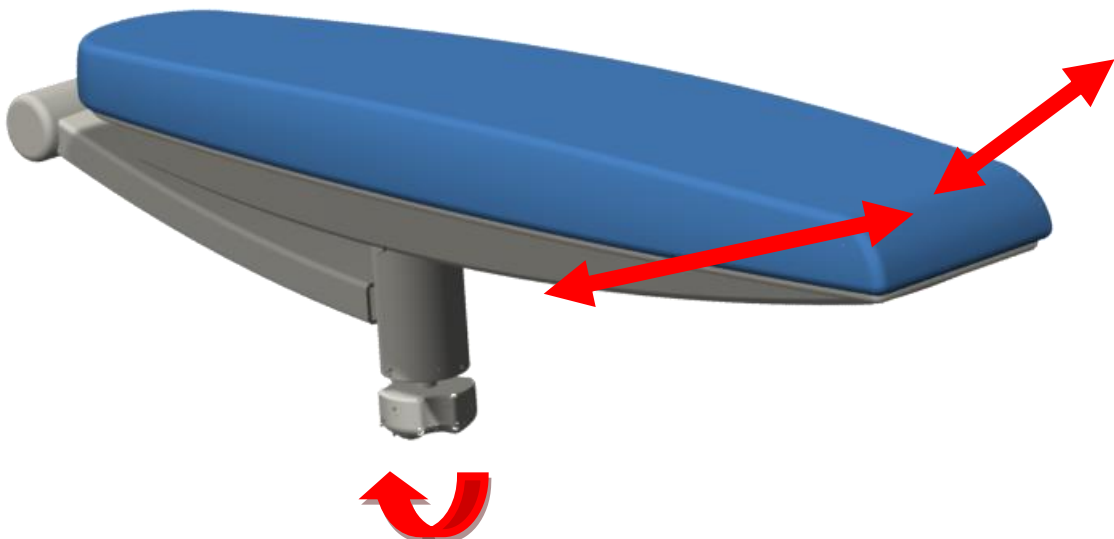
Lodret indstilling

Ved at trykke på indstillingsgrebet foran på armlænet samtidig med, at du trykker på selve armlænet, kan du indstille armlænet til den laveste position. Med den omvendte bevægelse (med betjeningsgrebet holdt nedtrykket foran på armlænet) – kan armlænet indstilles til vandret position ved at trække i armlænet.



Vandret indstilling

Begge armlæn kan justeres vandret til siden ved blot at løfte armlænet og derefter dreje det, indtil den ønskede position er nået. På denne måde kan armlænet justeres til i alt 5 forudindstillede positioner.



9.2.2 Forkert justering af armlænene



**Advarsel:
Forsigtig**

Sørg for, at armlænene er justeret korrekt, herunder de højdejusterbare armlæn og armlænene med albuestøtte. Forkert brug af armlænene vil beskadige ryglænets polstring og polstringen på armlænets bagende. Reklamationer på baggrund af beskadiget polstring som følge af forkert justering (se Fig. 1 og Fig. 2) vil ikke blive accepteret i garantiperioden.

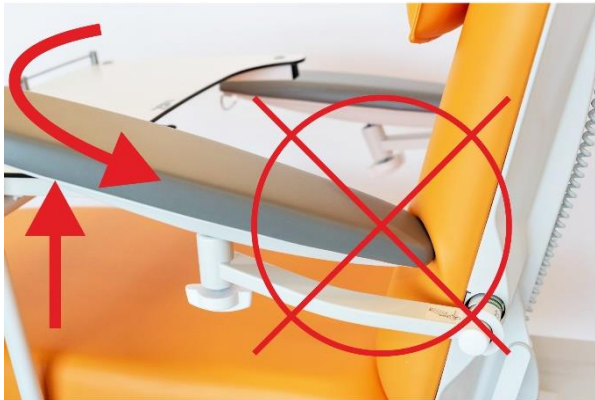


Fig. 1

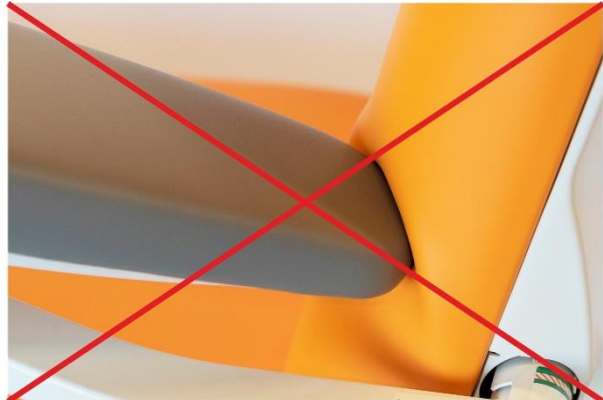


Fig. 2

9.3 Sideskinner



**Advarsel:
Forsigtig**

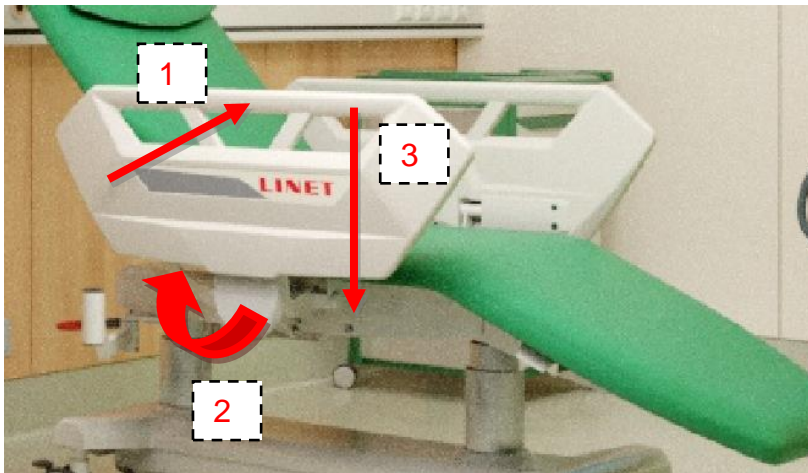
Risiko for personskade, hvis patienten falder ud af stolen!

- Sørg for, at sideskinner, der er foldet op, er sikkert forankret.
- Tryk mod sideskinnerne indefra for at kontrollere stabiliteten.
- Hospitalspersonalet er ansvarligt for at sikre, at sideskinnerne er foldet op, når der sidder en patient i stolen.

De opdeltede sideskinner af plast er komponenter på stolen og kan ikke afmonteres.

Sådan foldes sideskinnerne ned:

Tag fat i håndtaget på sideskinnen, og skub sideskinnen hen mod madrasplatformen 1.
Træk låsemekanismen 2 ud for at låse op.
Fold sideskinnen ned 3.



Sådan foldes sideskinnerne op:

Tag fat i sideskinnen ved sideskinnens håndtag. Træk sideskinnen op, indtil den låser. Låsningen af hver sideskinne markeres med et hørligt klik, når den låser på plads. Kontrollér, om sideskinnerne er ordentligt låst.

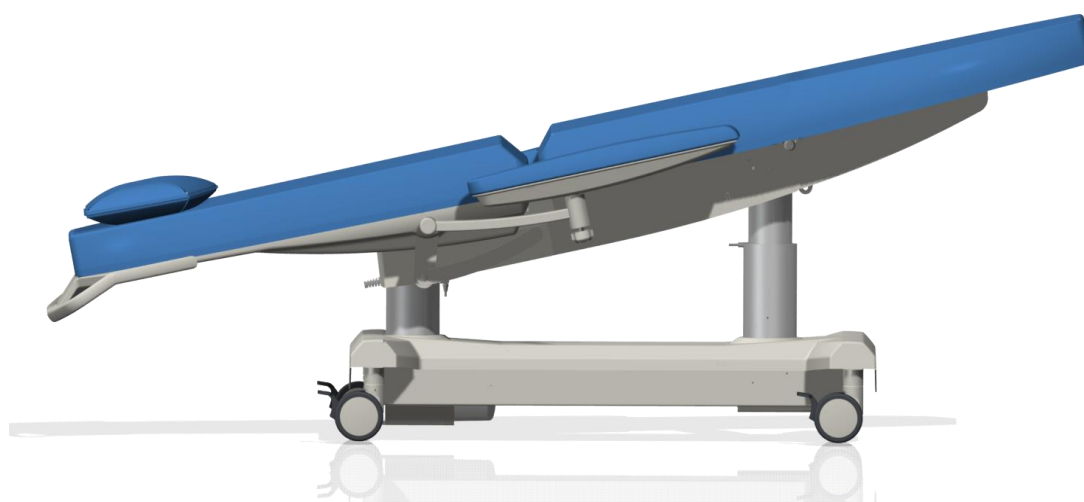
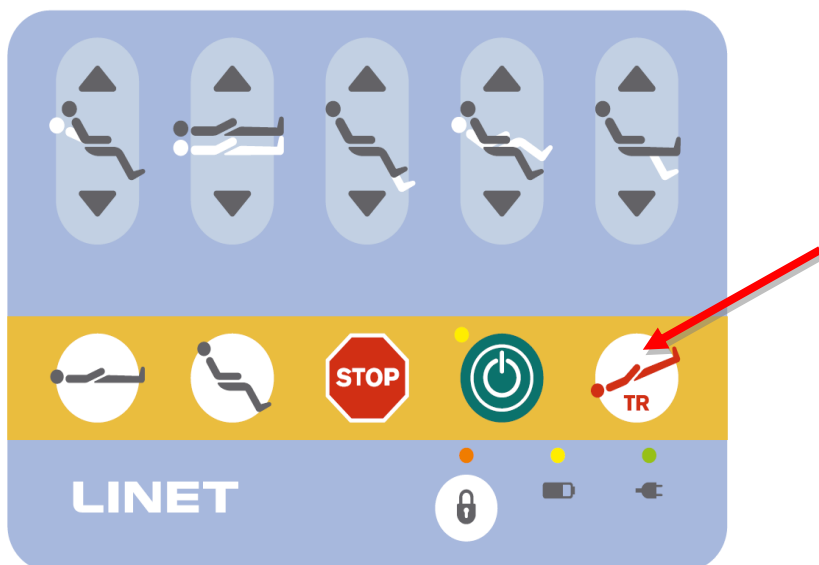
9.4 Elektrisk indstilling af Trendelenburg



**Advarsel:
Forsigtig**

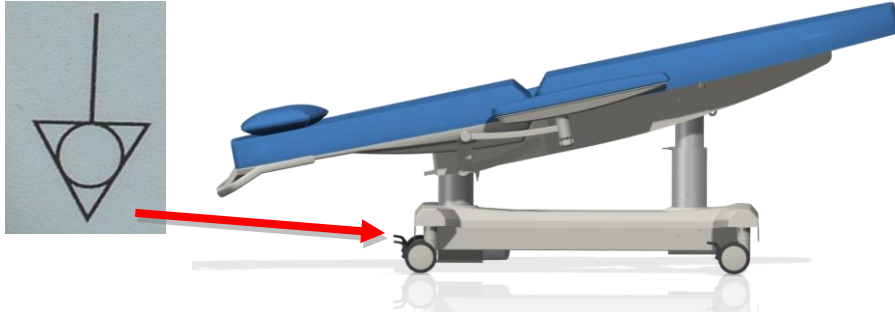
Ekstraudstyret til armstolen indeholder et backup-batteri, som bruges til at sætte stolen i anti-shock-position i tilfælde af strømsvigt.

For at indstille Trendelenburg-positionen skal du trykke på knappen på fjernbetjeningen (og holde den nede). På denne måde kan anti-shock-positionen indstilles fra enhver tidligere stilling af stolen. For at nulstille rygsektionen til dens oprindelige position skal du bruge motorisk indstilling (aktiveres via håndbetjeningen).



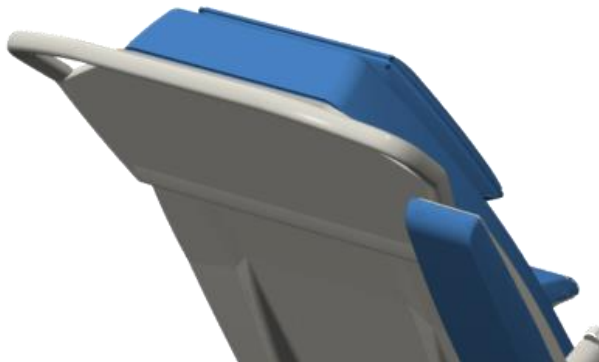
9.5 Ækvipotentia binding

Stolen er udstyret med en kobling til synkronisering af potentialet med andet elektromedicinsk udstyr. Koblingen er placeret bag stolen under stolens liggeoverflade. Stolen er forbundet med den anden enhed ved hjælp af et kabel (leveres ikke med stolen), der nemt kan tilsluttes til koblingen ved hjælp af dets ende.



9.6 Stødfanger bag hovedet

Bagsiden af stolens hovedsektion udgør et sikkerhedselement i stolen og kan bruges af personalet som transporthåndtag under transport.



10 Tilbehør



**Advarsel:
Forsigtig**

Anbring aldrig aftageligt tilbehør på armstolen, på dens belastningsflade, på bundbetrækket eller over en patient. Ellers kan du forårsage personskade eller beskadigelse af enheden!

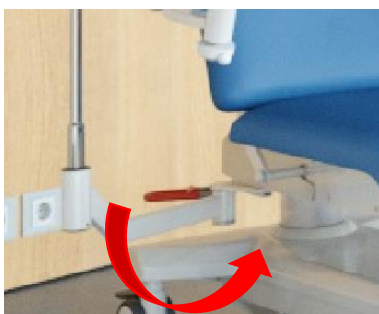
10.1 Drejelig holder til dropstativet



**Advarsel:
Forsigtig**

Den maksimale belastning er 8 kg!

Den justerbare dropholder bruges til fastgørelse af dropstativet. Den har to positioner – "parkering" og "aktiv". For at fastgøre holderen i den "aktive" position skal du trække holderen hen mod dig selv. For at sætte holderen tilbage i parkeringspositionen skal du gentage proceduren i den modsatte rækkefølge (den gælder kun for versionen med albuestøtter).



10.2 Fast holder til dropstativet



**Advarsel:
Forsigtig**

Den maksimale belastning er 8 kg!

Dropholderen, som ikke kan adskilles, bruges til fastgørelse af dropstativet. Den har én "aktiv" position (som kun gælder for versionen med barrierer).



10.3 Pude (flad)

En komfortabel højdejusterbar hovedstøtte giver støtte til patientens hoved. En pude med en kunstlæderrem kan nemt afmonteres.



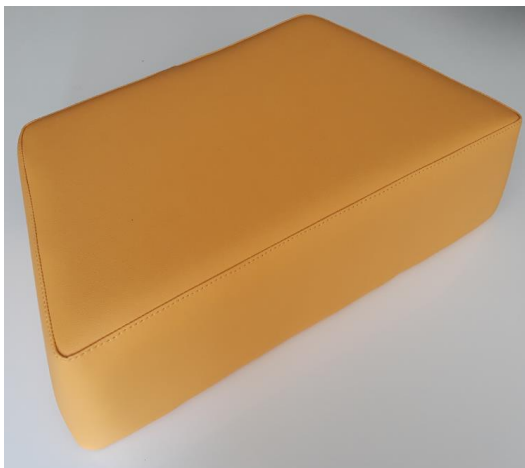
10.4 Pude (halvrund)

En komfortabel højdejusterbar hovedstøtte giver støtte til patientens hoved. En pude med en kunstlæderrem kan nemt afmonteres.



10.5 Pude (til at ligge på siden)

En komfortabel justerbar nakkestøtte giver støtte til patientens hoved, når denne hviler på siden. Puden er ikke fastgjort til armstolen og kan derfor tages af.



10.6 Pude (mellem ryg- og sædedelene)

Puden øger patientens komfort i området omkring lårene, hovedsageligt når armstolen er i vandret position. Puden kan nemt løsnes fra hver side af armstolen ved at frigøre den fra stiften.



10.7 Stor plastboks til personlige ting



**Advarsel:
Forsigtig**

Den store plastboks kan ikke kombineres med holderen til iltflasker!
Den maksimale belastning er 8 kg!

Den bruges til at fralægge patientens personlige ting. Beholderens volumen er 20 l. Dimensioner (længde: 42 cm, højde: 23 cm, bredde: 30 cm).



10.8 Lille aflåselig boks til personlige ting



**Advarsel:
Forsigtig**

Det er ikke muligt at kombinere den aflåselige boks med urinposeholderen på samme side af armstolen.

Den er beregnet til at låse patientens små personlige genstande som f.eks. nøgler, telefon og pung inde. Boksen har nøgler til låsen.



10.9 DIN-holder

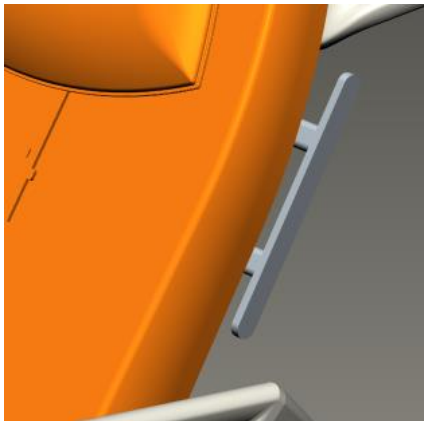


**Advarsel:
Forsigtig**

Når armstolen flyttes op og ned, skal du sørge for, at omgivelserne ikke kolliderer med eller kan fanges af denne holder.

Den maksimale belastning er 50 kg ved en maksimal rækkevidde på 200 mm!

Holderen bruges til placering af visse tilbehørsdele, f.eks. en ekstra støtte, et dropstativ og operationsbakker.



10.10 Papirrulleholder



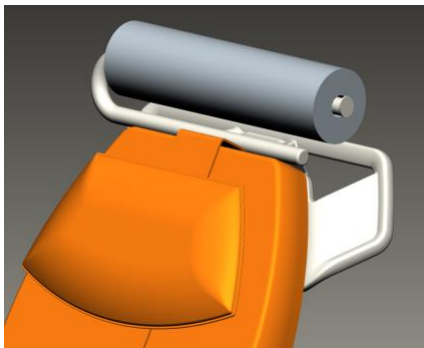
**Advarsel:
Forsigtig**

Den er kun beregnet til en papirrulle!

Den må hverken bruges til håndtering af stolen eller som transporthåndtag!

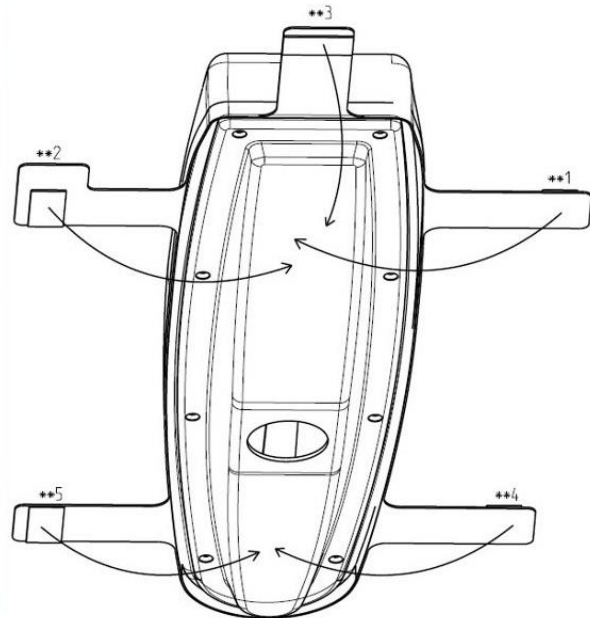
Den maksimale belastning er 2 kg.

Papirrulleholder (til en rulle med en maksimal længde på 50 cm).



10.11 PVC-afdækning til albuestøtter (et par)

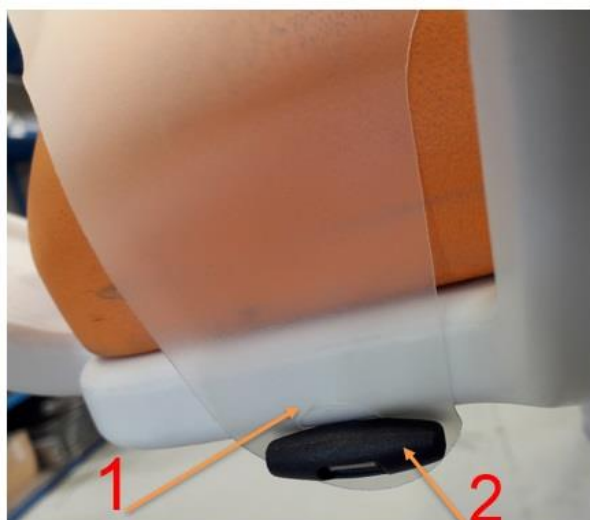
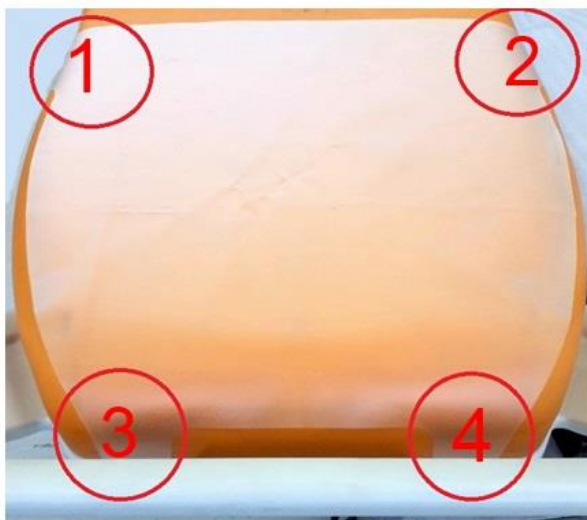
Placér beskyttelsesafdækningen på armlænet. (Se foto)
 Fastgør derefter velcrostropperne på undersiden som vist på billedet nedenfor.
 Fold enderne af afdækningen i rækkefølge efter nummerering og pile.



10.12 PVC-afdækning på benstøtten

Beskyttelsesafdækning til fodsektionen:

Sæt beskyttelsesafdækningen på stolen, og fastgør afdækningens ender (4) med de knapper, der er placeret på undersiden af den polstrede overflade.
 Tryk knapperne gennem hullerne i alle fire ender af afdækningen.



- 1 Pres knappen gennem knaphullet på afdækningen
- 2 Knap

10.13 Tabletholder (V/H)



**Advarsel:
Forsigtig**

Den maksimale belastning er 0,6 kg!

Når du bruger en tablet i holderen, skal du være særlig opmærksom på den. En tablet skal altid være sikkert placeret i holderen for at undgå, at den falder ud og bliver beskadiget.

Tabletholderens parkeringsposition vises på billedet.

Ved placering eller flytning af stolen skal tabletholderen indstilles i parkeringsposition for at undgå enhver kollision.

Der gælder samme regler for begge sider.

Holderen er beregnet til fastgørelse af en tablet med dimensioner på 7 til 10 tommer.



10.14 Iltflaskeholder



**Advarsel:
Forsigtig**

Den maksimale belastning er 15 kg!

Det er umuligt at kombinere den med den store plastboks!

Vær særligt forsigtig under manipulation med en iltflaske med holderen. Det er altid nødvendigt at fastgøre iltflasken med holderen ved hjælp af en fastgjort strop for at undgå, at den falder ud. Hvis det ikke gøres, kan det medføre personskade eller beskadigelse af udstyret.

Den er beregnet til fastgørelse af iltflasken med et maksimalt volumen på 5 liter.



10.15 Urinposeholder



**Advarsel:
Forsigtig**

Den maksimale belastning er 4 kg!

Den bruges til anbringelse af urinposen (maksimalt 2 l). Det er ikke muligt at kombinere den aflåselige boks med urinposeholderen på samme side af armstolen.



10.16 Forreste buffer



**Advarsel:
Forsigtig**

Den maksimale belastning er 45 kg!

Denne anbefales i tilfælde af hyppig transport af stolen. Uden dette tilbehør kan kunstlæderet blive beskadiget i tilfælde af, at stolen kolliderer med en forhindring!

Den fungerer som beskyttelse af armstolen under hyppig transport af armstolen med/uden en patient. Det ergonomiske design muliggør også funktion af et transporthåndtag i den vandrette position af armstolen.



10.17 Dropstativ

Stativet er fremstillet af rustfrit stål. Det er muligt at justere det teleskopisk.



**Advarsel:
Forsigtig**

Den maksimale belastningskapacitet på én krog er 2 kg.

Det må hverken bruges til manipulation med armstolen eller som håndtag til transport af armstolen.

Det er ikke tilladt at bruge bakker eller borde fastgjort til dropstativet. Det kan give patienten snitsår eller skade personalet. Polstringen kan blive revet i stykker og forårsage snavs.



10.18 Spisebord (version med barrierer)



**Advarsel:
Forsigtig**

Den maksimale belastningskapacitet er 15 kg!

Under installation af bordet eller under udtrækning af det er det altid nødvendigt at være opmærksom på en patient, der sidder i armstolen. Det er nødvendigt at undgå en kollision med dennes hoved, krop eller fingre!

Når bordet er monteret, må barriererne aldrig vippes ned.

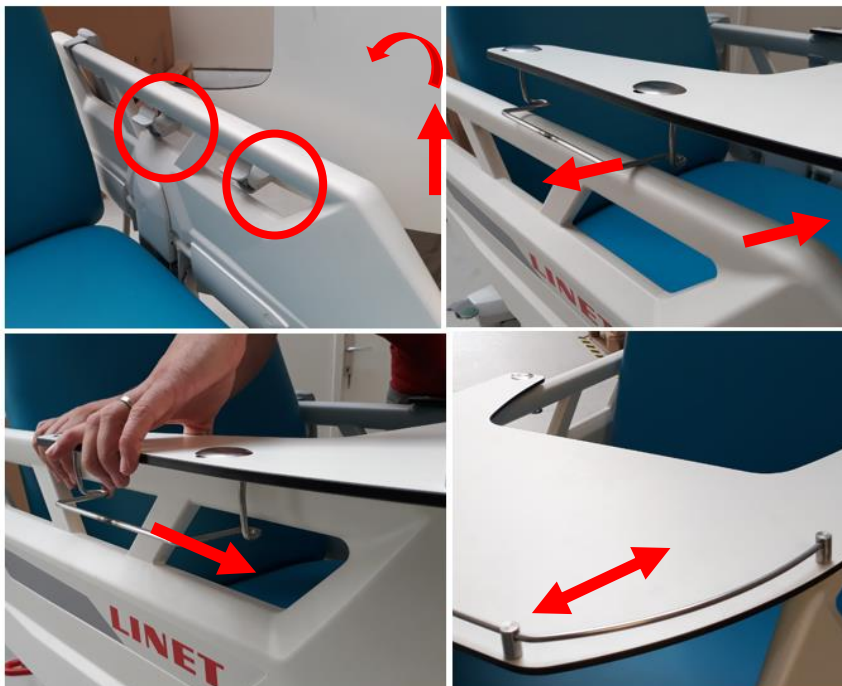
Bordet kan kun tages af, når det er tomt. Hvis det ikke er tomt, kan dets indhold blive væltet over på patienten (det kan være forfriskninger, drikkevarer, en notesbog og personlige ting)!

Når bordet er taget af, skal det opbevares et sikkert og tørt sted.

Den tilladte hældning ved montering af bordet er 90°.

Installations- og startprocedure

Ved montering af bordet skal der først monteres to beslag til bordet på den venstre barriere (set fra patientens siddeplads på armstolen). Træk bordet en anelse opad, og drej det til vandret. Bordets fastgørelsesanordning skal klikke på den anden side; tryk den højre barriere hen mod dig selv, og skub denne fastgørelsesanordning ned. Det monterede bord kan (alt efter patientens placering) flyttes langs barriererne. Afmontering af bordet udføres i modsat rækkefølge.



10.19 Spisebord (til version med albuestøtte)



**Advarsel:
Forsigtig**

Den maksimale belastningskapacitet er 10 kg!

Hvis en patient sidder i stolen, skal du være forsigtig, når du monterer eller fjerner bordet. Sørg for ikke at ramme patienten!

Ændr aldrig albuestøttepositionen, når bordet er monteret.

Bordet må kun fjernes, hvis det er tomt. Hvis der stadig er genstande på bordet (f.eks. snacks, drikkevarer, bærbare computere eller personlige ting), kan disse falde ned på patienten!

Opbevar bordet på et sikkert og tørt sted efter afmontering.

Bordet kan placeres på venstre (SB-ODA-075) eller højre side (SB-ODA-098) af stolen set fra patientens perspektiv. Bordene kan ikke byttes rundt!

Håndtering:

Montering:

Fig. 1 – Bordposition under montering/afmontering

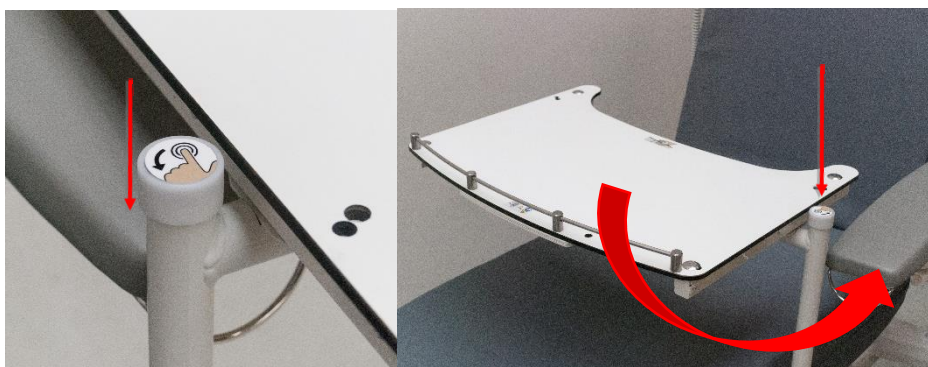
Fig. 2 – Montering af stang i holder

1. Tag fat i bordet, sæt bordstangen i holderen, og spænd skruen.
2. Sørg for, at bordets position er fastlåst.



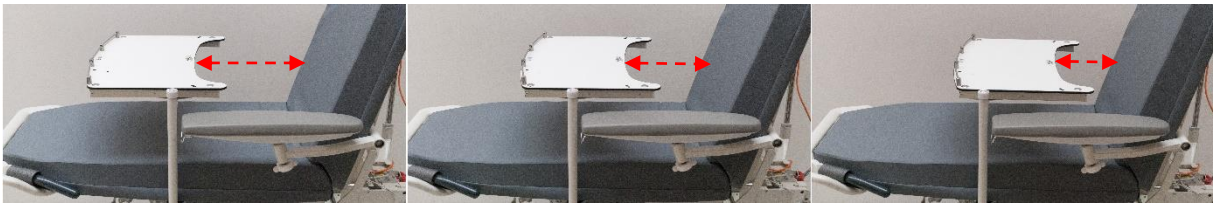
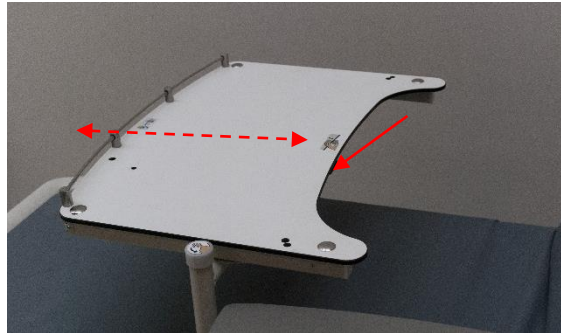
Bevægelse af spisebordet (rotation)

1. Tryk på betjeningsenheden til bordet for at rotere det op til 90°.
2. Når bevægelsen er fuldført, klikker låsemekanismen. Det betyder, at bordet er i låst position.



Bevægelse af spisebordet (frem og tilbage)

1. Tryk på betjeningsenheden til bordforskydning for at skyde det tilbage eller frem.
2. Det maksimale forskydningsområde er 180 mm.



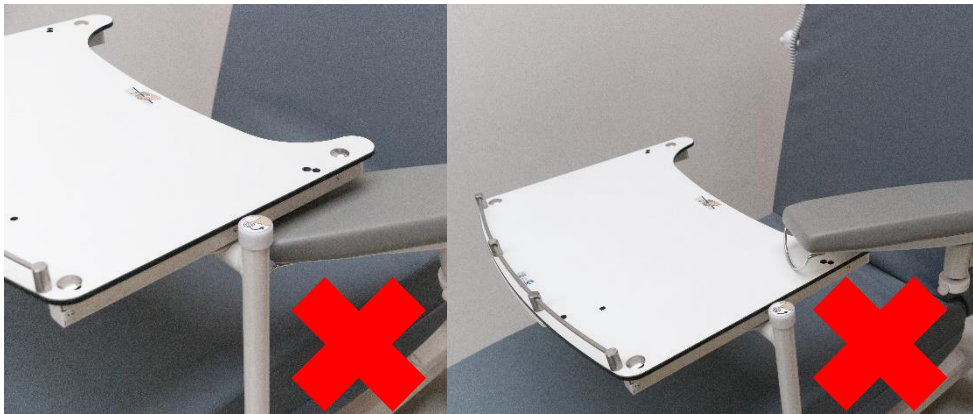
Afmontering:

For at afmontere bordet skal du følge monteringsproceduren i omvendt rækkefølge.

1. Drej bordet væk fra patienten, ud fra stolen.
2. Hold fast i bordet, skru den nederste skrue ud, og træk stangen ud.

Forsigtig:

Udvis ekstra forsigtighed ved håndtering af spisebordet – risiko for kollision med omgivende genstande (f.eks. albuestøtte).

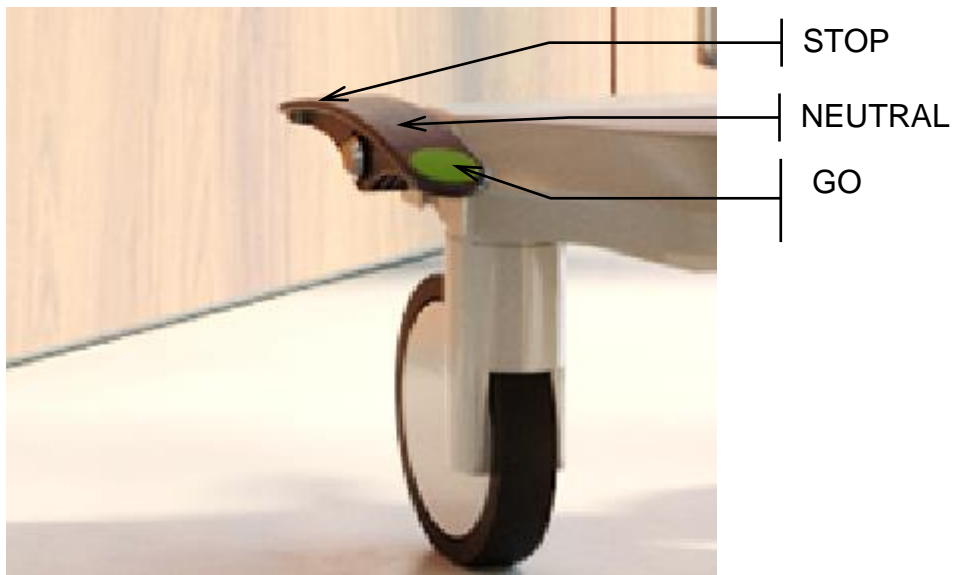


10.20 Forreste centrale bremse (et par)

Armstolen er kun udstyret med en central bremse foran på versionen med 150 mm-hjul mod et ekstra gebyr. Hjulenes funktioner styres af bremsepedalerne. Justering af hjulpedalen:

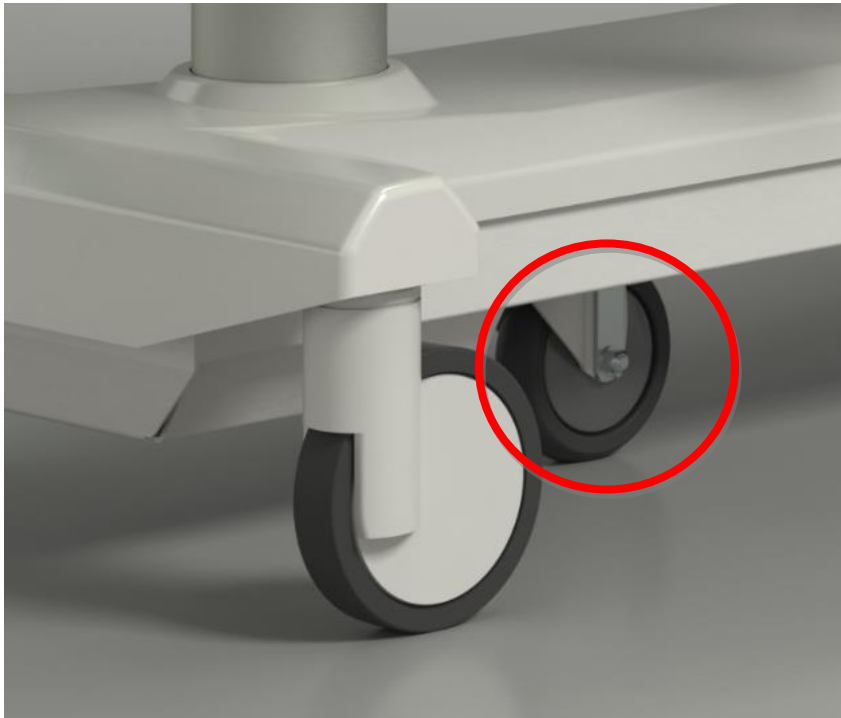
STOP	Alle hjul er blokerede
NEUTRAL	Alle hjul er ikke blokerede og drejer omkring deres aksler.
GO	Retningsstyr ved hjælp af det forreste eller femte hjul. De resterende hjul er frie og kan rotere på deres aksler.

Betydningen af symbolerne for bremsning af betjeningspedalerne:



10.21 Femte hjul

Armstolen kan være udstyret med et femte hjul, der er placeret midt i støtterammen. Det femte hjul gør det muligt at køre og navigere med armstolen i lange gange og små rum. Versionen findes kun med 150 mm-hjul.



Sådan aktiveres det femte hjul:

1. Afbryd armstolen fra lysnetforbindelsen.
2. Justér styringen af hjulene, så det grønne greb føres ned (GO).



10.22 Elektrisk benstøtte



**Advarsel:
Forsigtig**

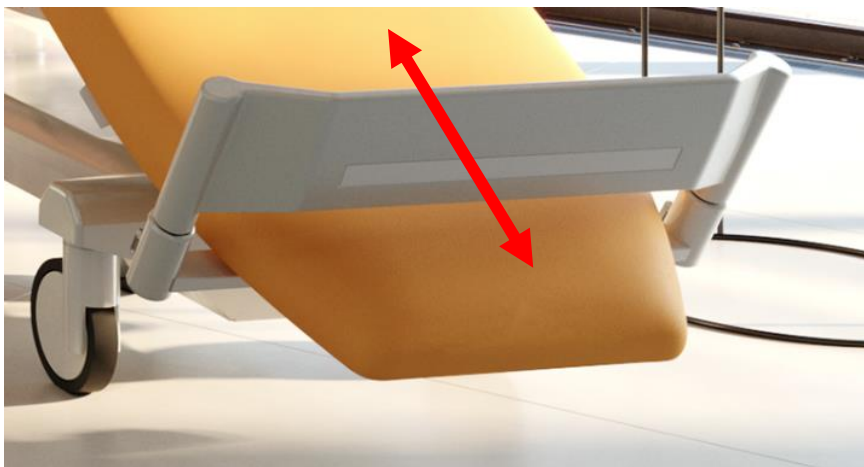
Benstøtten beskytter ikke armstolen mod et slag!

Den elektriske benstøtte kan ikke kombineres med den forreste buffer!

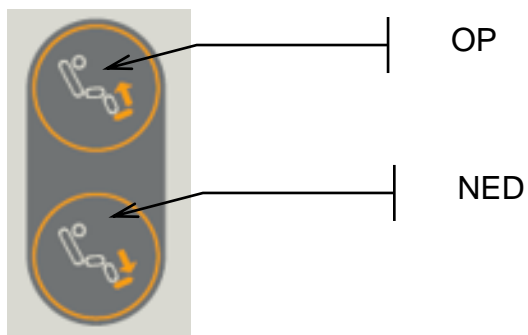
Det anbefales ikke at hænge andet tilbehør op på benstøtten!

Den må ikke bruges som opstigningstrin!

Den maksimale kapacitet er 45 kg lodret og 100 kg, når den presses sammen!



Forskydning er mulig ved hjælp af den manuelle betjening ved at holde trykknapperne oppe og nede.



10.23 USB-oplader til mobiltelefon

USB-opladeren bruges til opladning af mobiltelefoner og tablets

Den er placeret på undersiden af fodsektionen (under sædet) på højre og venstre side af stolen.

USB-konnektoren har et plastdæksel, der giver IP-beskyttelse til USB-konnektoren. Ved rengøring af stolen skal dette dæksel være lukket for at forhindre vand i at trænge ind i konnektoren.



BEMÆRK Maksimal tilladt strøm for denne enhed er 2A.



**Forsigtig:
Advarsel:**

Risiko for personskade som følge af forkert brug!

Kontrollér, at tilbehør tilsluttet til USB-konnektoren er intakt

Det er brugerens ansvar at sikre, at dette krav opfyldes.



**Forsigtig:
Advarsel:**

Risiko for personskade som følge af afklemt strømkabel!

Sørg for, at strømkablet til det monterede tilbehør ikke afklemmes af sideskinnen eller dele af ryglænet!

Det er brugerens ansvar at sikre, at dette krav opfyldes.



**Forsigtig:
Advarsel:**

Risiko for materielle skader som følge af forkert brug!

Sørg for, at det monterede tilbehør ikke falder ned!

Det er brugerens ansvar at sikre, at dette krav opfyldes.



**Forsigtig:
Advarsel:**

Risiko for materielle skader som følge af forkert brug!

Tilslut aldrig varmelegemer til USB-konnektoren!

Det er brugerens ansvar at sikre, at dette krav opfyldes.

10.24 Patientfikseringsbånd



Advarsel: Forsigtig

Mens armstolen indstilles, må patienten aldrig være fikseret af hensyn til dennes sikkerhed og komfort. Dette gælder især for bevægelse af rygdelen og sædedelen.

Hvis fikseringsbåndet bruges, anbefales det at placere armstolen i den laveste position.

For at sikre en højere patientsikkerhed kan patienten fikseres på armstolen med kunstlæderstroppen i området med maven og brystet. Tilbehøret anvendes hovedsageligt i situationer, hvor der er risiko for, at patienten falder ned fra armstolen. Den bageste holder er beregnet til fastgørelse af kunstlæderstroppen.



10.25 Transporthåndtag foran/bag



**Advarsel:
Forsigtig**

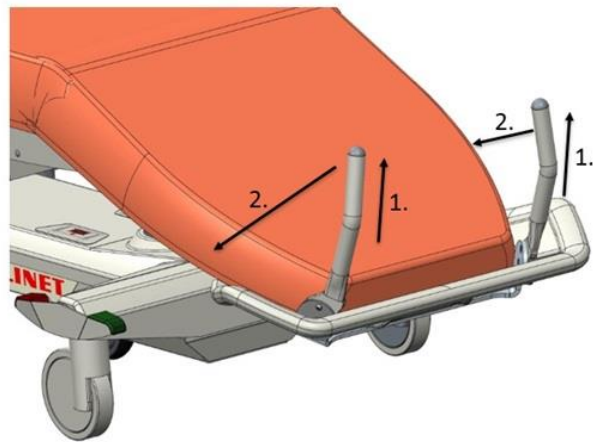
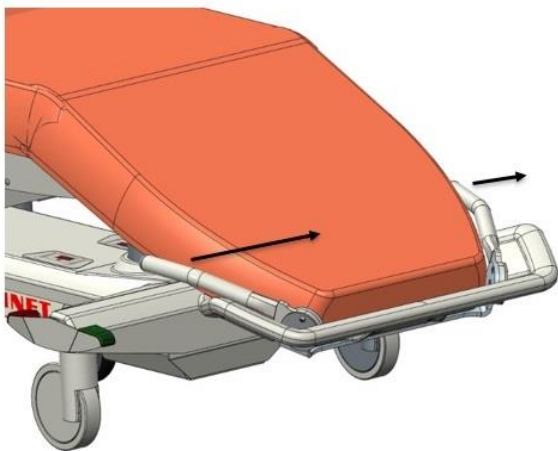
Den maksimale kapacitet er 45 kg lodret og 100 kg, når den presses sammen!

Det bruges primært til lettere transport af armstolen med en patient i vandret position.

Forreste transporthåndtag:

Under transport skal håndtagene vippes tilbage fra vippet position til lodret position.

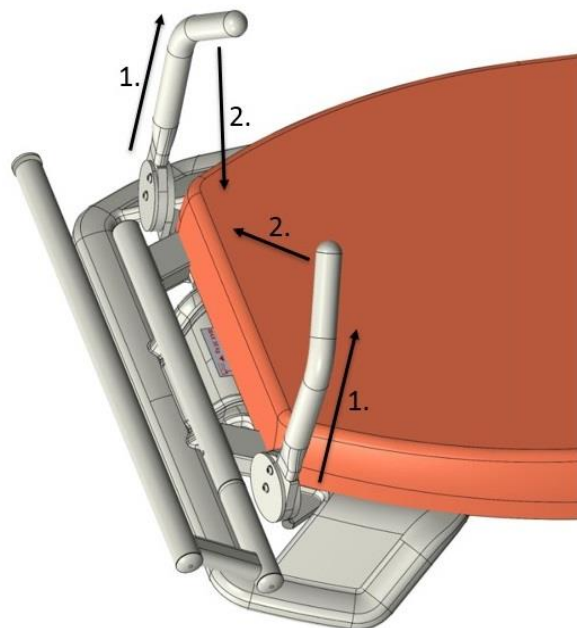
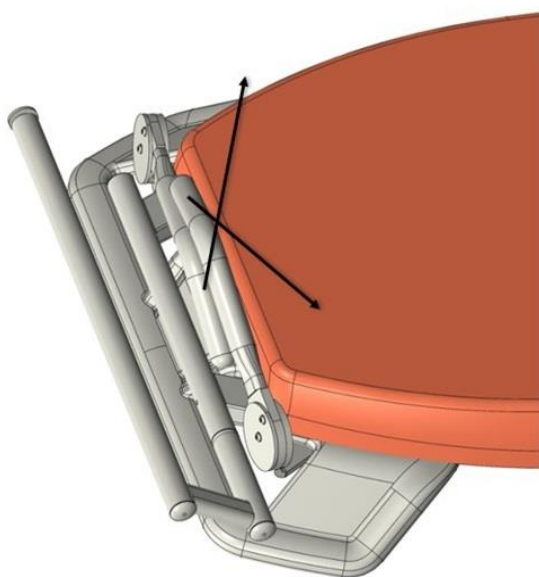
Mens håndtagene vippes, skal de i henhold til pilene løftes til 1. position og derefter vippes til 2. position.



Bageste transporthåndtag:

Under transport skal håndtagene vippes tilbage fra vippet position til lodret position.

Mens håndtagene vippes, skal de løftes i retning af pilene til 1. position og derefter vippes til 2. position.

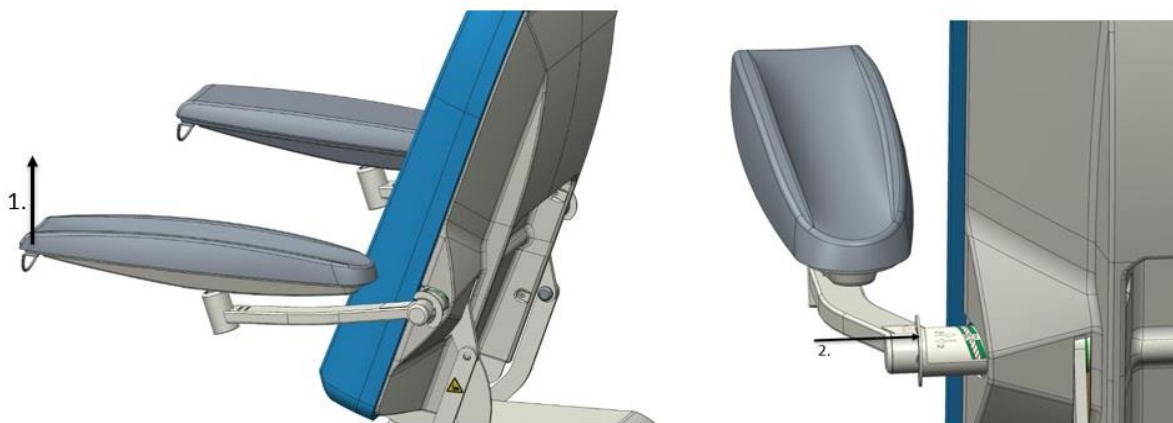


10.26 Højdejusterbare albuestøtter

Gør det muligt at indstille højden på armlænet i 2 positioner. Standardpositionen er lavere.

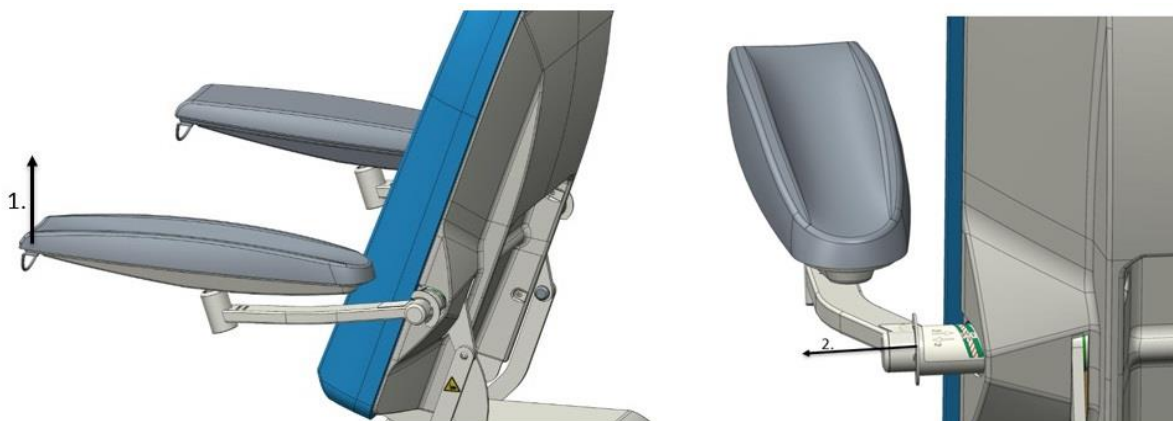
Følg billedet for at indstille en højere position.

1. Løft armlænet (ca. 10 cm)
2. Skub armlænets lås ind



Når armlænet sættes tilbage i den nederste position, skal du følge nedenstående billede:

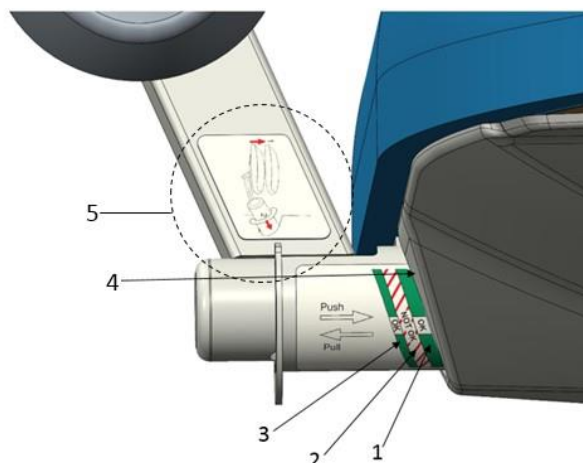
1. Løft armlænet
2. Skub armlænets lås ud



Forklaring af mærkaten på den justerbare armlænslås:

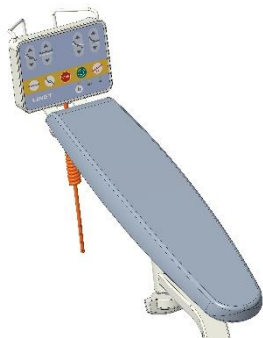
- 1 - OK Grøn – låsen er korrekt skubbet ud (farven skal passe til kanten af bagbeklædningen)
- 2 - NOT OK (IKKE OK) Rød – låsen er ikke skubbet korrekt ind (låsen må ikke skubbes ind i denne position)
- 3 - OK Grøn – låsen er korrekt skubbet ind (farven skal passe til kanten af bagbeklædningen)
- 4 - Ryglænssektionens beklædning
- 5 - Skematisk fremstilling af manipulation af armlænet

Position 1 – løft armlænet
Position 2 – skub armlænets lås ind



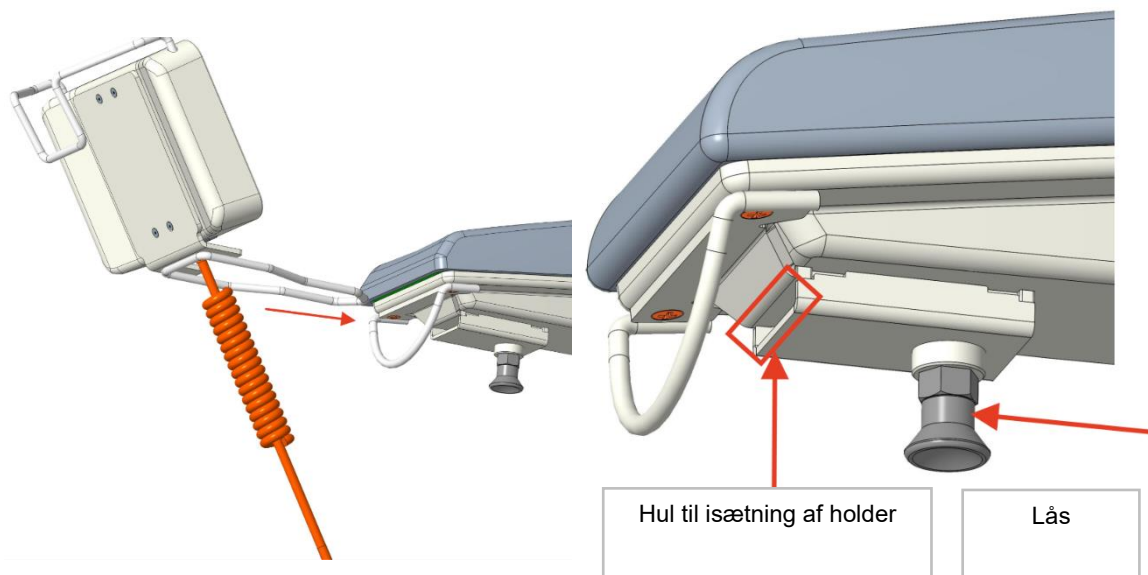
10.27 Albuestøtter med huller til albuerne

10.28 Holder til fjernbetjening til stol med armlæn



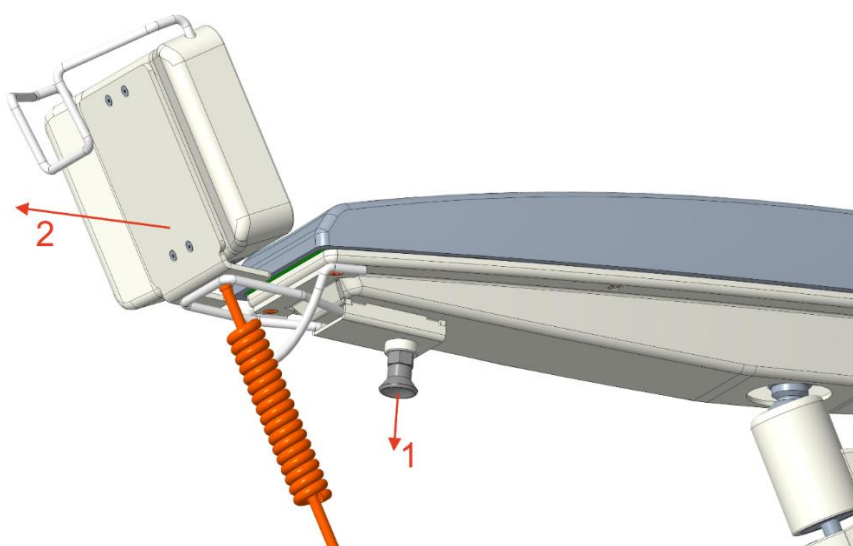
Montering af holder til fjernbetjening

- Sæt holderen til fjernbetjeningen i hullet i armlænet. Når låsen går i indgreb, er holderen sat korrekt i.



Afmontering af holderen til fjernbetjeningen fra armlænet

- Skub holderen ud, mens du trækker låsen i retningen (1) og skubber fjernbetjeningen i retningen (2) som vist på billedet



10.29 Kopholder til stol med armlæn



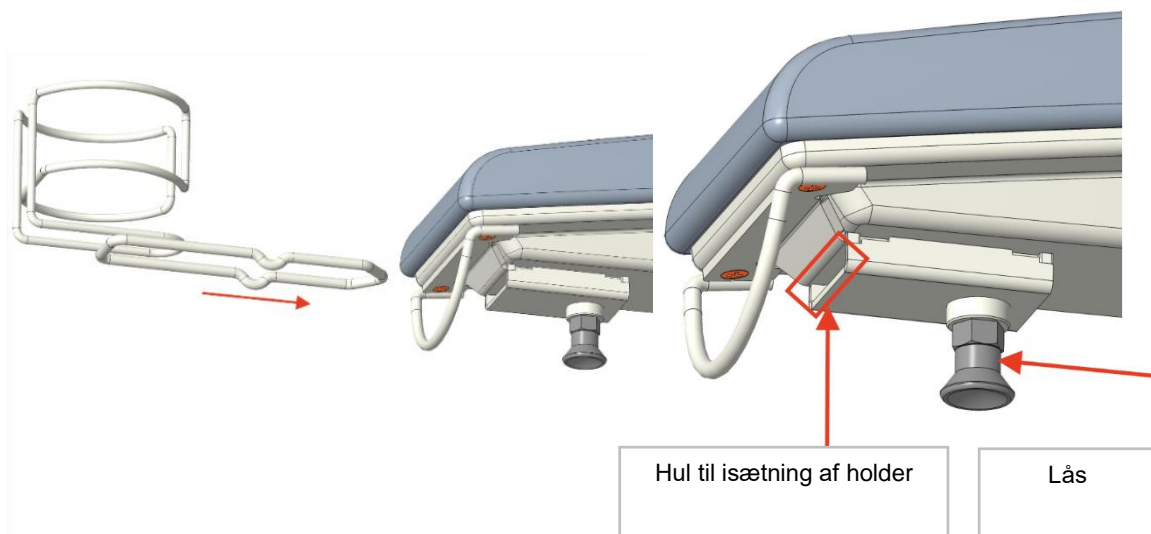
Advarsel:
Forsigtig

Når du bruger kopholderen, er det vigtigt, at armlænet er placeret korrekt, så drikken ikke vælter ned på patienten. Det anbefales at placere armlænet, så bunden af drikken altid er vandret.

Holderen er kun beregnet til brug med kolde drikkevarer. Der er risiko for, at patienten kan få forbrændinger, hvis holderen håndteres forkert eller får et hårdt slag eller skub.

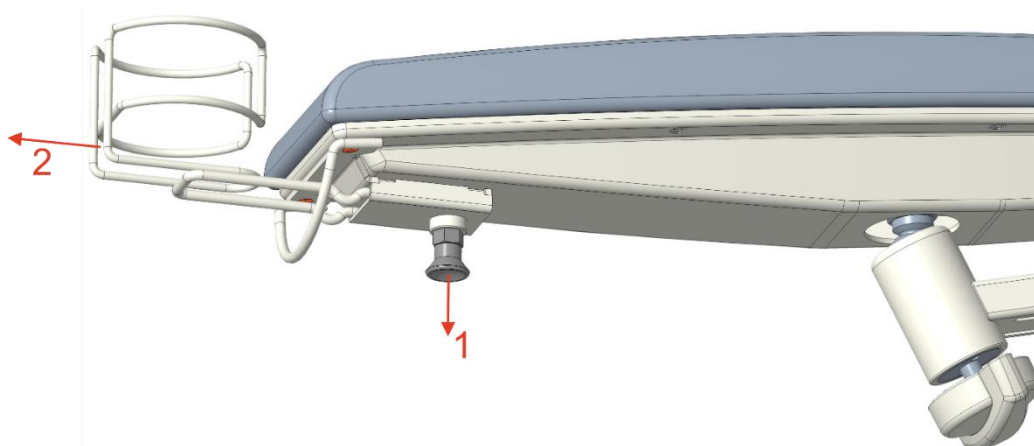
Montering af kopholder

- Sæt kopholderen i hullet i armlænet. Når låsen går i indgreb, er holderen sat korrekt i.



Afmontering af kopholderen fra armlænet

- Skub holderen, mens du trækker låsen i retningen (1) og skubber holderen i retningen (2) som vist på billedet



10.30 Mekanisk HLR



Advarsel: Forsigtig

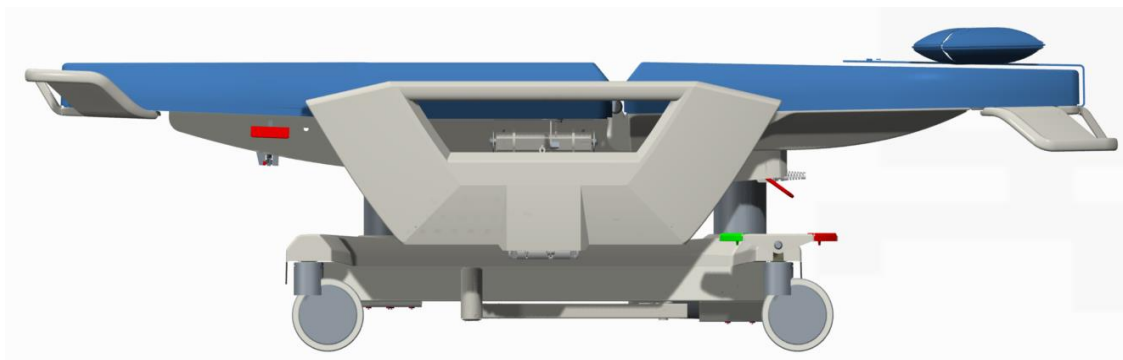
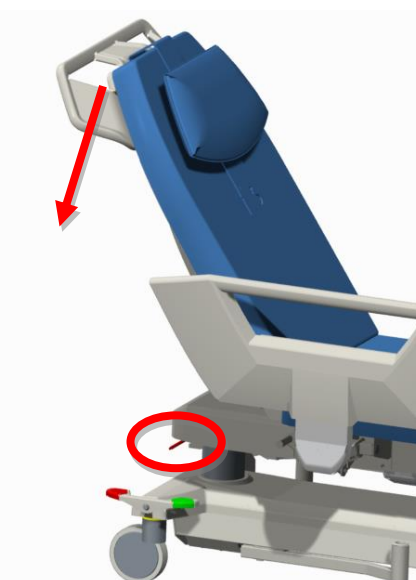
HLR-betjeningen er markeret med informative mærkater på begge sider under den bageste del. Mærkaterne er markeret med en HLR-tekst.

HLR må ikke bruges til individuelle indstillinger af den bageste del til forskellige positioner eller til at spare tid for personalet. For at indstille rygdelen skal du altid benytte funktionen på den manuelle betjeningsenhed. Ved hjælp af HLR-positionen skal man altid sænke til den laveste position, hvilket vil sige lige (vandret) position.

Der skal være belastning på rygstøtten under bevægelse (f.eks. af patientens vægt).

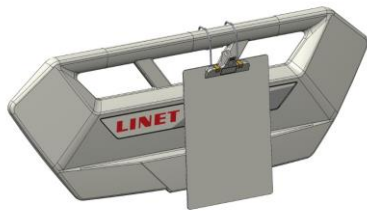
Dens bevægelse skal kontrolleres af personalet. For at aktivere HLR anbefales det at benytte den ene hånd og holde rygsektionen med den anden hånd.

Du kan aktivere funktionen ved at skubbe det røde håndtag i den angivne retning med den ene hånd. Brug den anden hånd til at sænke rygsektionen vha. håndtaget på rygsektionen. Hold fast i håndtaget under denne bevægelse. Rygsektionen sættes tilbage til den oprindelige position ved hjælp af den motoriserede indstilling (aktiveres ved hjælp af den manuelle betjening).



10.31 Patientkortholder

Holderen til patientkortet skal placeres på stolens sideskinner og placeres løst på den øverste stang på sideskinnen.



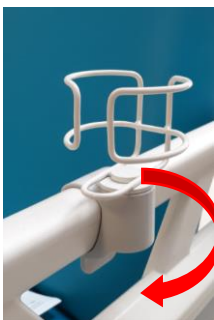
10.32 Holder til drikkebeholder



**Advarsel:
Forsigtig**

Holderen skal altid placeres på den øverste stang på sideskinnen. (Se foto)
Holderen er kun beregnet til kolde drikke. Hvis holderen ikke håndteres korrekt eller rammes hårdt, kan holderen falde ned på patienten.

Den kan bruges til at anbringe en dåse eller en kop med drikkevarer. Før holderen fjernes, skal indholdet altid fjernes. Drej derefter holderen 90° nedad, og fjern den fra barrieren. Ved montering gås frem i den modsatte rækkefølge.



10.33 Lomme til mobiltelefon



**Advarsel:
Forsigtig**

Lommen skal placeres på sideskinnen på indersiden af stolen i højre eller venstre side. (Se foto)



10.34 Comfort mattress (130 mm)

Beskrivelse af betrækket

ODA-COM-betrækket består af to sektioner:



1. Aftagelig topsektion af madrassetrækket, fastgjort med en lynlås
2. Ikke-aftagelig bundsektion af madrassetrækket, der er fastgjort til stolen

Tekniske parametre

Støtteområde	
Støtteområdets samlede længde	2123 ± 3 mm
Ryglænets længde	965 ± 2 mm
Sædesektionens længde	528 ± 2 mm
Fodsektionens længde	630 ± 2 mm
Ryglænets bredde	590 – 385 ± 10 mm
Sædesektionens bredde	590 ± 10 mm
Fodsektionens bredde	590 – 388 ± 10 mm
Tykkelse på madrassens ryglæn	130 – 100 ± 5 mm
Tykkelse på madrassens sædesektion	130 ± 5 mm
Tykkelse på madrassens fodsektion	130 – 80 ± 5 mm

Anbefalet manuel rengøring og desinfektion

For at sikre fuld levetid for madrassen anbefaler vi, at du følger disse rengørings- og desinfektionstrin.

	<p>Trin 1. Rengør madrassens top og bund med en blød klud ved brug af en opløsning af vand og et neutralt universalrengøringsmiddel.</p>
	<p>Trin 2. Lad madrassen tørre, eller tør den af med en blød klud.</p> <p>Trin 3. Desinficer madrassen med en opløsning, der indeholder <5000 ppm desinfektionsmiddel, som anbefalet i kapitel 9.</p>
	<p>Trin 4. Skyl med vand</p> <p>Trin 5. Lad madrassen tørre, eller tør den af med en blød klud.</p>

Anbefalet rengøring i en industrivaskemaskine



**Advarsel:
Forsigtig.**

Madrasbetrækket må ikke bleges!
Følg de anbefalede indstillinger for industrivaskemaskinen.
Betrækket er ikke beregnet til vask i en kontinuerlig industrivaskemaskine.

Anbefalede indstillinger for industrivaskemaskinen



**Advarsel:
Forsigtig.**

Betrækket er ikke beregnet til vask i en kontinuerlig industrivaskemaskine

		Vaskeprogram	
Vaskeprogram		7 N^h	
Vask	Temperatur [°C]	a	70 ± 3
	Vandstand [mm]	bc	100
	Vasketid [min]	d	15
	Nedkøling [-]	f	Ja
Skylning 1	Vandstand [mm]	bc	130
	Skylletid [min]	dg	3
Skylning 2	Vandstand [mm]	bc	130
	Skylletid [min]	dg	3
	Centrifugeringstid [min]	d	-
Skylning 3	Vandstand [mm]	bc	130
	Skylletid [min]	dg	2
	Centrifugeringstid [min]	d	-
Skylning 4	Vandstand [mm]	bc	130
	Skylletid [min]	eg	2
		d	5

Forklaring	
N	Normal bevægelse: 12 sek. og 3 sek. inaktiv fase
a	Den oprindelige vasketemperatur refererer til temperaturen, når varmeren er slukket
b	Vandstanden måles fra bunden af tanken, efter at vaskemaskinen har kørt 1 min. og efter 30 sekunder i den inaktive fase
c	
d	En tolerance på 20 sek. er tilladt for tider i den inaktive fase
e	Der udføres ingen bevægelse under opvarmning, indtil temperaturindstillingen på -5 °C er nået. Der udføres let bevægelse fra den indstillede temperatur på -5°C, indtil den indstillede temperatur er nået
f	Nedkøling: Efterfyld med koldt vand til en vandstand på 130 mm, og lad den køre i yderligere 2 min.
g	Skylningstiden måles, når vandstanden er nået
h	Opvarm til 40 °C, og hold ved denne temperatur i 15 min. under drift, før der opvarmes til vasketemperatur

Fremgangsmåde for at fjerne madrasmadrækket



Trin 1.

Anbring stolen i flad position.

Mærk efter lynlåsen – Lynlåsglideren er placeret nedenunder forbindelsesdelen mellem sædesektionen og ryglænet.



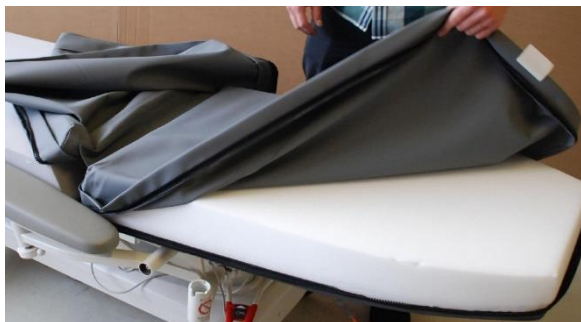
Trin 2.

Løsn den øverste del af betrækket til sædesektionen ved at lyne den ned.



Trin 3.

Sædebetrækket er taget delvist af.



Trin 4.

Løsn den øverste del af ryglænsbetrækket ved at lyne det op.

1. Placer hånden i forbindelsesdelen.
2. Find lynlåsglideren.
3. Lyn forsigtigt lynlåsen til ryglænsbetrækket ned.

Fremgangsmåde for at sætte betrækket på igen



Trin 1.
Anbring stolen i flad position.
Spred både betrækket til sædesektionen og ryglænsbetrækket ud over madraskernen.



Trin 2.
Placer ryglænssektionen på madrassens kerne



Trin 3.
Læg betrækket til sædesektionen hen over ryglænet



Trin 4.
Indsæt lynlåsglideren til ryglænsbetrækket i forbindelsesdelen, og fastgør den i hele længden.



Trin 5.
Indsæt lynlåsen til sædesektionens betræk i forbindelsesdelen, og læg betrækket over sædesektionens kerne.




Trin 6.
Sæt betrækket på, og fastgør det i hele længden



Det fjernede betræk skal vaskes i henhold til instruktionerne for industrivask.

Symboler på madrassen

	<p>VASKES I HÅNDEN, VEDLIGEHOLDES I HÅNDEN</p>
	<p>VASKES I EN INDUSTRIVASKEMASKINE</p>
	<p>DESINFICERES MED EN OPLØSNING, DER INDEHOLDER <5000 PPM</p>
	<p>SKYL MED VAND</p>
	<p>TØR AF MED EN BLØD KLUD OG EN OPLØSNING, DER INDEHOLDER ET UNIVERSALRENGØRINGSMIDDEL</p>
	<p>BATCHNUMMER</p>
	<p>SYMBOLER FOR GENBRUG</p>
	<p>Polstringen er i overensstemmelse med BS 7177 brandmodstandskravene i kategorien middel risiko.</p> <p>Polstringen er i overensstemmelse med kravene i standarderne BS EN 1021-1, BS EN 1021-2, BS 5852 – modstandsdygtighed over for antændelseskilde 5</p>

10.35 Backup-batteri



Advarsel: Forsigtig

Batteriet må kun udskiftes af servicepersonale!

Udskiftning af batteriet af utilstrækkeligt uddannet personale er farligt og kan reducere den medicinske enheds funktionalitet!

Batteriet oplades automatisk fra betjeningsenheden og kræver ingen særlig vedligeholdelse.

Hvis der er forskel på stolens temperatur og den omgivende temperatur (transport/opbevaring) på det sted, hvor du agter at anbringe stolen, er det nødvendigt at vente 24 timer, indtil stolens temperatur er stabiliseret til rumtemperaturen. Tilslut derefter strømmen.

Brug kun batteriet i krisesituationer (f.eks. ved strømsvigt, transport af en patient osv.).

Ved næste tilslutning af stolen til strømmen skal batteriet oplades til dets fulde kapacitet.

Et defekt batteri kan generere gas. Af og til kan det medføre deformation af batterikassen og betjeningsenheden. Hvis det sker, skal stolen straks tages ud af drift og anbringes i et velventileret rum uden gnister (hverken elektricitet eller brand)! Informer straks producentens serviceafdeling!

For at opnå den angivne levetid for blybatterierne anbefales det, at følgende handlinger udføres under opbevaring:

1. Undlad dyb afladning (ladetilstand under 70 %), og vedligehold dem, så de som minimum oplades delvist ved hjælp af regelmæssig opladning.
2. Opbevar dem på et tørt og koldt sted (fra 10 °C til 0 °C).
3. Udsæt dem ikke for direkte sollys.

Batteriet, der leveres sammen med stolen, er ikke opladet. Batteriet fungerer kun som backup-strømforsyning i tilfælde af strømsvigt eller ved patienttransport.

- Stolen må kun udstyres med batterier, der er godkendt af producenten.
- Producenten yder 6 måneders garanti for fuld batterifunktion.
- Disse batterier fungerer kun problemfrit i et bestemt tidsrum, hvilket skyldes de generelle fysiske og kemiske love og anvendelsesmetoden. Brugeren er forpligtet til at overvåge akkumulatorernes ladetilstand og genoplade dem i henhold til serviceinstruktionerne. Det er nødvendigt at kontrollere batterierne i henhold til serviceinstruktionerne mindst en gang om måneden.
- Producenten anbefaler, at batterierne udskiftes af en serviceorganisation efter 2 (to) år. Batteriets forventede levetid slutter ved slutningen af denne periode, og producenten kan ikke længere garantere batteriets levetid.
- Efter 5 (fem) år er det dog nødvendigt at udskifte batteriet med et nyt, der er godkendt eller anbefalet af producenten.
- Producenten er ikke ansvarlig for skader på stolen eller batteriet som følge af: manglende overholdelse af producentens vejledning eller vedligeholdelsesinstruktionerne, brug af et andet batteri til stolen, udskiftning af batteriet af et ikke-kvalificeret serviceorgan.

Batteriet vurderes som defekt, hvis en af følgende betingelser er opfyldt:

- permanent opladning af batteriet (i mere end 12 timer)
- lav batterispænding
- lav batteriopladningsstrøm

Status for "defekt batteri" er:

- angives ved, at batteriindikatoren lyser konstant

Batteriet anses for afladet under følgende forhold:

- defineret spændingsfald afhængigt af afladningsstrømmen

Status for "afladet batteri" er:

- angives ved, at batteriindikatoren blinker hurtigt

Angivelse af batteristatus

Gul lysdiode	Batteristatus
Intet lys	Batterikapaciteten er tilstrækkelig (batteriet er fuldt opladet før start af brug)
Korte blink (kort blink, længere periode uden lys) (ca. 1,8 sek.)	Batteriopladning – Fortsæt opladningen, indtil indikatorlampen slukkes. I nødstilfælde er det muligt at bruge batteriet som backup-strømforsyning. Hvis indikatorlampen fortsætter med at blinke efter 12 timer eller holder op med at blinke, men det er umuligt at indstille stolen, betyder det, at batteriet er defekt (kontakt producenten).
Lange blink (langt lys, kort periode uden lys) (ca. 0,2 sek.)	Lav batterispænding – det er ikke tilladt at bruge det som backup-strømforsyning selv i en kort periode; batteriet er helt afladet eller defekt (i tilfælde af længerevarende signalering af denne type er det nødvendigt at udskifte batteriet – det er en servicehandling).
Den lyser konstant inden for et par timer (ca. 10 timer) på trods af, at stolen er tilsluttet til lysnettet	Manglende angivelse eller fejlstatus for batteriet (batteriet er forkert tilsluttet, der er en afbrudt forbindelse mellem strømforsyningen og batteriet, eller der er defekte sikringer i batteriet. Hvis dette angives, skal du kontakte producentens serviceafdeling.

Aktivering af batteri, hvis det bestilles som ekstraudstyr



Advarsel: Farlig spænding

Af hensyn til muligheden for uønsket tænding af PURA under emballering, transport og udpakning er batteriet normalt frakoblet udstyret.

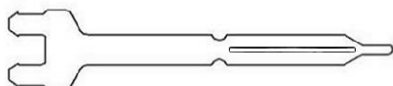
Hvis isoleringsfolien er beskadiget, skal du straks kontakte producentens serviceafdeling.

Følgende billeder viser, hvordan batteriet tilsluttes. Denne procedure må kun udføres af en servicetekniker, der er godkendt af producenten. Sådan fjernes isoleringsfolien:

1. Fjern isoleringsfolien fra strømstyringsboksen ved at trække i stroppen.



2. Kontrollér, om isoleringsfolien er komplet og ubeskadiget som vist i figuren Billede af isoleringsfolie.



11 Vedligeholdelse

Alle produkter fra BORCAD Medical a.s. er beregnet til mange års brug under forudsætning af korrekt brug. Brug stolen og dens tilbehør med forsigtighed.

Følg denne brugerhåndbog og de heri beskrevne betjeningsprocedurer. Undgå skødesløs håndtering. I tilfælde af funktionssvigt må der ikke foretages reparationer, og der må aldrig anvendes overdreven kraft!

11.1 Rengøring og desinfektion



Advarsel: Forsigtig

Brug ikke automatiske rengørings- eller desinifektionsmetoder!

Til almindelig rengøring bruges en blød klud og kun en pH-neutral opløsning af et universalrengøringsmiddel.

Til desinfektion anbefales brug af standardoverfladesinfektionsmidler, f.eks. baseret på kvaternære ammoniakforbindelser eller peroxy-forbindelser. Det fortyndingsforhold, der anbefales af producenten af et bestemt desinfektionsmiddel, skal altid følges!

Brug ikke slibende rengøringsmidler eller ketonbaserede opløsningsmidler (som f.eks. nitro, acetone osv.).

Hvis du bruger for meget vand, risikerer du, at der lækker vand ind i produktets motordele, hvilket kan gøre produktet ikke-funktionsdygtigt.

I tilfælde af forkert udført rengøring og desinfektion er der risiko for nosokomial infektion.

Anbring kun polstringen på tørre stoleområder.

Ved rengøring skal fodstøttens polstring placeres på den flade side.

Denne medicinske enhed med alle dens dele og tilbehør er ikke beregnet til at blive steriliseret.

BORCAD Medical a.s. er ikke ansvarlig for skader på polstringen (f.eks. revner, afskalning af maling osv.), som skyldes forkert brug af desinfektionsmidler. I sådanne tilfælde er garantikravet ugyldigt.

Hvad angår den hygiejniske klargøringsproces, skal de tilsvarende dialysecentre eller operationsstuer samt alle de anvendte møbler og medicinsk udstyr rengøres eller desinficeres direkte og straks efter brug for at klargøre lokalerne til fornyet brug. Det betyder, at en sådan rengøring omfatter alle dele af stolen. På grund af den hurtige udskiftning i patienterne på ét sted er der øgede krav om den bedst mulige balance mellem nødvendige og mulige rengøringsprocesser. Proceduren skal undersøges og afstemmes med og/eller suppleres i hospitalets retningslinjer, anbefalinger for hygiejneplaner og implementerede foranstaltninger. Efter patienter med kendt infektion skal der træffes særlige rengørings- og desinficeringsforanstaltninger. Sådanne procedurer er underlagt de ovennævnte hospitalsretningslinjer og skal præciseres i overensstemmelse hermed. Med hensyn til infektionskontrol anbefales det at anvende præfabrikerede beskyttende afdækninger og/eller afdækningsmaterialer, der yderligere dækker de hygiejniske følsomme komponenter på stolen – sædet, ryglænet og foddelen, for at undgå kontakt mellem patientens hud og polstringen.

11.1.1 Rengøring af stolen

1. Støtteområder inklusive hovedpuden, startende fra hovedsektionen hen mod den nedre sektion
2. Bøjler og håndgreb
3. Sideskinner/armlæn
4. Stolens ramme
5. Løft den venstre chassis-plastikafdækning, og rengør snavsede områder
6. Dropstativ og holder
7. Hjul og bremsepedaler.

11.1.2 Anbefalet desinfektion (desinfektionsmidler til aftørring)

RTU – brugsklare ikke-fortyndede produkter - spray eller skum		
Aktivt stof	Anvendelse	Eksempel på desinfektionsmiddel
Amin, alkohol op til 30 %	Spray og tør	Incidin-skum
Hydrogenperoxid	Spray og tør	Incidin OxyFoam S
Alkohol til 30 %	Spray og tør	Bacillol 30-skum
Desinficerende servietter		
QAS	Aftør	Sani cloth active
Hydrogenperoxid	Aftør	Incidin OxyWipe S
Amin, alkohol op til 30 %	Aftør	Bacillol 30-servietter
Koncentrerede desinfektionsmidler, der skal fortyndes		
Aktivt stof	Koncentration af den klargjorte opløsning af desinfektionsmidlet	Eksempel på desinfektionsmiddel
Glukoprotamin	0,5 %	Incidin plus
Amin, QAS	0,5-1 %	Terralin Protect
Ilt, QAS	1 %	Desam OX
Ilt, QAS	1 %	Incidin Oxydes
Amin, QAS	0,5 %	Incidin Pro
Amin, QAS	0,5 %	Surfanios premium
Ilt	0,5 %	Anios Oxy Floor
Ilt	1 %	Incidin Active
Ilt	1 %	Perform

Advarsel! Brug ikke desinfektionsmidler med aktivt stof: alkohol over 30 %, aktivt klor, jod, aldehyder

12 Vedligeholdelse

Gevind på fastgørelsesskruerne eller samlingerne på steldelene kan blive affedt af desinfektionsmidlerne. I sådanne tilfælde forhindrer rettidig smøring dyre reparationer.



Advarsel:
Farlig elektrisk spænding

Inden for rammerne af årlige regelmæssige eftersyn af medicinsk udstyr er det nødvendigt at kontrollere batterispændingen (belastningsfri). Hvis den målte værdi er under 12 V (24 V i tilfælde af, at to battericeller måles sammen), er det nødvendigt at udskifte batteriet med det samme.

12.1 Liste over fejl, fejlfunktioner og genererede meddelelser

Beskrivelse af problemet	Sandsynlig årsag	Handling, der skal udføres af operatøren for at løse problemet	Handlinger, der skal udføres af kvalificeret servicepersonale
Stolen reagerer ikke på kommandoer.	Stolen er sandsynligvis ikke tilsluttet strøm, og batteriet er allerede helt afladet.	Tilslut strømkablet til lysnettet, og genoplad batteriet helt, hvis det er helt afladet.	Kontrollér, at lysnettet er strømførende, og at stikkontakten fungerer. Brug en anden stikkontakt.
Håndbetjeningen eller en af knapperne på håndbetjeningen reagerer ikke.	Håndbetjeningen er blokeret, eller håndbetjeningen fungerer ikke.	Lås håndbetjeningen op ved hjælp af en magnet/specialnøgle.	Kontrollér, om stolen fungerer med en anden håndbetjening. Hvis det er tilfældet, skal håndbetjeningen udskiftes.
Håndbetjeningen eller en af knapperne på håndbetjeningen reagerer ikke.	Det kabel, der forbinder håndbetjeningen med stolen, er ikke sat korrekt i stikket på stolen.	Kontrollér visuelt, at det kabel, der forbinder håndbetjeningen, er sat i stolen.	Kontrollér, om stolen fungerer med en anden håndbetjening. Hvis det er tilfældet, skal håndbetjeningen udskiftes.
En af motorerne reagerer ikke.	Det kabel, der forbinder motoren med stolen, er ikke sat i stikket på stolen.	Kontrollér visuelt, om det kabel, der forbinder motoren, er sat i stolen.	Kontrollér, om stolen fungerer med en anden motor. Hvis det er tilfældet, skal motoren udskiftes.
Efter fuld opladning af backup-batteriet fungerer stolen stadig ikke på batteriet	Batteriets levetid er opbrugt	Kontrollér visuelt, at det kabel, der forbinder håndbetjeningen, er sat i stolen Kontrollér visuelt, om det kabel, der forbinder motoren, er sat i stolen.	Inden for rammerne af årlige regelmæssige eftersyn af medicinsk udstyr er det nødvendigt at kontrollere batterispændingen (belastningsfri). Hvis den målte værdi er under 12 V (24 V i tilfælde af, at to battericeller måles sammen), er det nødvendigt at udskifte batteriet med det samme Kontrollér, om stolen fungerer med en anden håndbetjening. Hvis det er tilfældet, skal håndbetjeningen udskiftes. Kontrollér, om stolen fungerer med en anden motor. Hvis det er tilfældet, skal motoren udskiftes.
Stolen kan ikke indstilles ved hjælp af positionstrykknapper	Der blev ikke trykket på GO-knappen	Tryk på GO-knappen	Kontakt service
Stolen kan ikke indstilles ved hjælp af positionstrykknapper	Der blev ikke trykket på låsetrykknappen	Tryk på låsetrykknappen	Kontakt service

12.2 Tekniske parametre

Hvileområde	
Samlet længde af hvileområde	2123 ± 3 mm
Længde af rygsektion	965 ± 2 mm
Længde af sædesektion	528 ± 2 mm
Længde af fodsektion	630 ± 2 mm
Bredde af rygsektion	590 – 385 ± 10mm
Bredde af sædesektion	590 ± 10mm
Bredde af fodsektion	590 - 388 ± 10 mm
Tykkelse af madrassen på rygsektionen	90 – 58 ± 5 mm
Tykkelse af madrassen på sædesektionen	100 ± 5mm
Tykkelse af madrassen på fodsektionen	100 – 75 ± 5 mm
Dimensioner	
Min. højde – hjul 100 mm	554 ± 3mm
Maks. højde – hjul 100 mm	934 ± 3mm
Min. højde – hjul 150 mm	590 ± 3mm
Maks. højde – hjul 150 mm	970 ± 3mm
Lodret løft	380 ± 3mm
Maks. højde af stolen – siddende (laveste) position – hjul 100 mm	1417 ± 5mm
Maks. højde af stolen – siddende (laveste) position – hjul 150 mm	1454 ± 5mm
Maksimal længde af stolen – liggende position – rygsektion med håndtag + fodsektion tom	2203 ± 5 mm
Maksimal længde af stolen – liggende position – rygsektion med håndtag + fodsektion med håndtag/fodstøtte	2278 ± 5 mm
Maksimal længde af stolen – siddeposition	1702 ± 5 mm
Stolebredde – sidestøtter i øverste position	740 ± 5 mm
Stolebredde – sidestøtter i nederste position	778 ± 5 mm
Stolebredde – armlæn i grundstilling	892 ± 5 mm

Hjul	
Hjuldiameter/bremse	150 mm/central, i alt
Hjuldiameter/bremse	100 mm/uden central, i alt
Justeringsvinkler:	
Justeringsvinkel for rygsektion	$0^\circ \pm 1^\circ / +70^\circ \pm 2^\circ$
Justeringsvinkel for sædesektion	$0^\circ \pm 1^\circ / -12^\circ \pm 1^\circ$
Justeringsvinkel for fodsektion	$0^\circ \pm 1^\circ / +33^\circ \pm 2^\circ$
Trendelenburg-position	$-12^\circ \pm 1^\circ$
HLR-position	$0^\circ \pm 1^\circ$
Armlænets justeringsvinkel – lodret	$+42^\circ \pm 3^\circ / -8,5 \pm 3^\circ$
Armlænets justeringsvinkel – vandret	360°
Svingning opad – målt i siddeposition	svingning med 122°
Tilladt belastning	
SWL (sikker arbejdsbelastning)	205 kg
Patientens vægt	190 kg
Produktvægt (med sideskinner)	113 kg
Produktvægt (med armlæn)	104,5 kg
Tilladt belastning af rygsektion (125 mm fra kanten)	30 kg
Tilladt belastning af fodsektion (125 mm fra kanten)	45 kg
Tilladt belastning på sideskinne – lodret kraft	70 kg
Tilladt belastning på sideskinne – sideværts og vandret kraft	50 kg
Tilladt belastning på armlæn – lodret kraft for enden af armlænet	30 kg
Tilladt belastning af dropstativets holder – lodret	8 kg (2 kg pr. krog)
Tilladt belastning af dropstativets holder – vandret, 1 m over holderen	10 kg

12.3 Elektriske parametre

Batterier – backup	24 V/1,2 Ah
Spænding – indgang	100 V AC, 315 VA
Spænding – indgang	110 V AC, 350 VA
Spænding – indgang	120 V AC, 380 VA
Spænding – indgang	127 V AC, 400 VA
Spænding – indgang	230 V AC, 370 VA
Frekvens	50/60 Hz
Motorspænding	24 V
Kapslingsklasse for den multifunktionelle stol	IPX4
Udstyrets beskyttelsesklasse	I.
Klassifikation af anvendte dele	B, BF
Stolens sikringer	2xT1, 6 AL 250 V, (version 230 V), 2x T3, 15 AL 250 V (version 100-127 V)
Batteri	Pb AKU 2 x 12 V / 1,2 Ah / sikring 15 A

12.4 Instruktioner for opbevaring og transport

Under opbevaring og transport må der ikke placeres tunge genstande på stolen. Det er ikke tilladt at sætte ekstra genstande på stolen under opbevaring. Stolen må ikke komme i direkte kontakt med flammer eller andre brændbare materialer.

Den pakkede stol kan udsættes for vejrliget i en periode på 15 uger med følgende grænseværdier:

- Drift: 10 °C – 40 °C, 30 % – 75 %, 795 hPa – 1060 hPa
- Opbevaring og transport: -10 °C – 50 °C, 20 % – 90 % (ikke-kondenserende), 795 hPa – 1060 hPa

12.5 Service og reparationer



**Advarsel:
Forsigtig**

Alle serviceeftersyn, sikkerheds- og tekniske inspektioner eller serviceindgreb må kun udføres af en tekniker, der er uddannet af virksomheden BORCAD MEDICAL a.s.

Diagrammer, lister over produktdele, beskrivelser eller andre oplysninger, der er beregnet til at hjælpe servicepersonalet med at reparere produktdele, som producenten har angivet kan repareres af servicepersonale, kan fås fra producenten på anmodning.

Produktet leveres med en garantiperiode på 2 år på betingelse af, at der udføres regelmæssige årlige serviceeftersyn.

For alt medicinsk udstyr, der er produceret af virksomheden BORCAD MEDICAL a.s., skal driftslederen sørge for regelmæssige tekniske sikkerhedsinspektioner i overensstemmelse med producentens anbefalinger. Inspektionerne skal således foretages mindst 1 gang om året eller efter enhver reparation af det medicinske udstyr eller efter indgreb i det elektriske system på det medicinske udstyr. Oplysningerne om omfanget, parametrene og procedurerne for den tekniske sikkerhedsinspektion er angivet i servicemanualen til det medicinske udstyr.

Den udvidede garanti dækker ikke:

- Batterier (disse leveres med 6 måneders garanti)

I henhold til praktiske testresultater er produktets tekniske levetid 15 år; batteriets levetid er begrænset og skal udskiftes; gasfjedre skal udskiftes hvert 12. år.

Hvis produktet ikke fungerer, skal du kontakte produktforhandleren i dit land. I tilfælde af andre problemer bedes du kontakte producenten (helst på engelsk) på:

Til reparationer må der kun anvendes originale reservedele fra BORCAD Medical a.s. og service af uddannede serviceteknikere, der har licens til at reparere produkter af denne type. Uprofessionelle reparationer anses for at udgøre et væsentligt brud på garantibetingelserne, og i sådanne tilfælde har producenten heller ikke noget ansvar for eventuelle andre skader på produktet, som måtte opstå som følge af uprofessionelle indgreb.

12.6 Anvendte dele

De anvendte dele af produktet er af type B, hvilket giver en moderat grad af patientbeskyttelse.

- polstring/madras
- armlæn
- sideskinner

De anvendte dele af produktet er af type BF, hvilket giver en moderat høj grad af patientbeskyttelse.

- håndbetjening



13 Bortskaffelse

13.1 Miljøbeskyttelse

BORCAD Medical a.s. er klar over den vigtige rolle, som beskyttelsen af vores miljø spiller for fremtidige generationer.

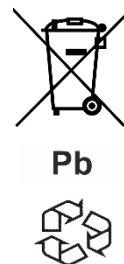
Materialerne i dette produkt er miljøvenlige. Det indeholder ikke farlige stoffer på basis af cadmium, kviksølv, asbest, PCB eller CFC. Støjmissioner og vibrationer opfylder direktiverne for sundhedsplejemiljøer. BORCAD MEDICAL a.s. har omhyggeligt sikret sig, at alt træ, der anvendes i produktionen af dets stolesystemer, stammer fra bæredygtige kilder (mahogni, jacaranda, ibenholt, teak eller træ fra Amazonas/regnskove anvendes ikke). Emballagematerialerne fremstilles i henhold til de respektive direktiver. Sørg for, at emballagematerialerne bortskaffes i overensstemmelse med de viste symboler og afleveres på et autoriseret bortskaffelsessted. Produktet består af genbrugelige stål-, plast- og elektroniske komponenter.

Enhedens materialer kan genbruges. Ved at genbruge, genvinde eller på anden måde bruge gammelt udstyr yder du et væsentligt bidrag til at beskytte miljøet.

Akkumulator/batterier

Kan afleveres til det lokale affaldsbortskaffelsessystem. Bortskaf produktet i overensstemmelse med gældende lokale affaldsregler: (faglært personale, brugerens opgaver), før bortskaffelse eller reparation skal produktet rengøres og desinficeres.

Ved at respektere korrekt bortskaffelse af dette produkt bidrager du til at bevare værdifulde naturressourcer og hjælper med at forhindre potentielle negative indvirkninger på miljøet og menneskers sundhed, som kan opstå på grund af forkert bortskaffelse af affald. For yderligere oplysninger bedes du kontakte de myndigheder, der er ansvarlige for beskyttelse af miljøet, eller det nærmeste indsamlingssted for separat indsamling af affald.



13.2 Bortskaffelse

Bortskaf produktet eller dets komponenter i overensstemmelse med lokale love og bestemmelser:

- Efter brug af stolen
- Efter vedligeholdelses- og installationsarbejde
- Hyr et godkendt renovationsselskab til bortskaffelse.

14 Garanti

BORCAD MEDICAL a.s. kan kun holdes ansvarlig for sikkerheden og pålideligheden af produkter, der bliver regelmæssigt efterset, vedligeholdt og anvendt i overensstemmelse med retningslinjerne for sikkerhed.

Hvis der opstår en alvorlig defekt, som ikke kan repareres under vedligeholdelse:

- ❖ Tag straks stolen ud af drift.

Dette produkt er dækket af en 24-måneders garanti fra købsdatoen. Garantien dækker alle materialer og produktionsrelaterede defekter og fejl. Defekter og fejl forårsaget af forkert brug og eksterne påvirkninger er ikke omfattet. Berettigede klager vil blive løst uden beregning i garantiperioden. Købsbevis med købsdato er påkrævet for al service under garantien. Vores standardvilkår og -betingelser gælder.